

半强固式 笔记本电脑

S15AB 用户手册



DURABOOK

目录

使用前须知	5
包装清单	5
产品概览	6
正视图.....	6
背部视图.....	7
右视图.....	8
左视图.....	9
后视图.....	10
状态指示灯	11
入门指南.....	12
安装电池	12
为电池充电.....	13
充电时间.....	13
检查电池电量.....	14
何时更换电池组	14
取出电池.....	14
使用光盘驱动器 (ODD).....	16
放入光盘.....	16
手动弹出.....	16
使用存储驱动器.....	17
更换存储驱动器	17
连接电源	21
连接交流电源适配器.....	21
使用电池供电.....	21
配置电源设置.....	22
启动笔记本电脑.....	23
启动设备.....	23
关闭设备.....	23
使用键盘	24
使用触摸板	25
操作笔记本电脑	27
使用相机应用程序.....	27
打开相机应用程序	27
拍照.....	28
录制视频.....	28
调节亮度.....	29
设置拍照定时器	30
配置相机设置.....	31
查看照片/视频.....	32

建立连接.....	33
安装存储卡	33
拔出存储卡	33
使用 SIM 卡	34
使用智能卡	37
连接麦克风/耳机	37
连接 USB 设备	38
连接到外置显示器.....	39
连接到无线局域网 (LAN).....	40
建立无线连接.....	41
使用 BIOS 设置实用程序	46
BIOS 设置菜单	46
主菜单	48
高级菜单	49
启动菜单	53
安全菜单	54
保存并退出菜单.....	55
维护和保养笔记本电脑	56
保护笔记本电脑.....	56
存放和处理笔记本.....	56
清洁笔记本电脑.....	58
随身携带笔记本.....	59
故障排除.....	60
初步检查清单.....	60
解决常见问题.....	60
显示问题	62
硬盘问题	63
其他问题	67
附录	68
版权所有	68
规格	68
法规声明	70
联邦通信委员会声明.....	70
合规声明.....	70
射频暴露警告	71
电池处置.....	71
欧盟 CE 标志与合规声明.....	71
1 类激光产品.....	72

安全说明 75

使用前须知

感谢您购买此款笔记本电脑。

此款半强固式笔记本电脑属于便携式设备，可在多种工作环境中为用户提供优质移动计算体验。开始使用笔记本电脑之前，请阅读本章，以了解系统中安装的主要组件。

包装清单

如果以下任何物品损坏，请联系您的经销商。



笔记本电脑



电源线



DC 19V 65W 电源适配器



锂电池组



注意

- 这些图片仅供参考。实际物品可能略有不同。

产品概览

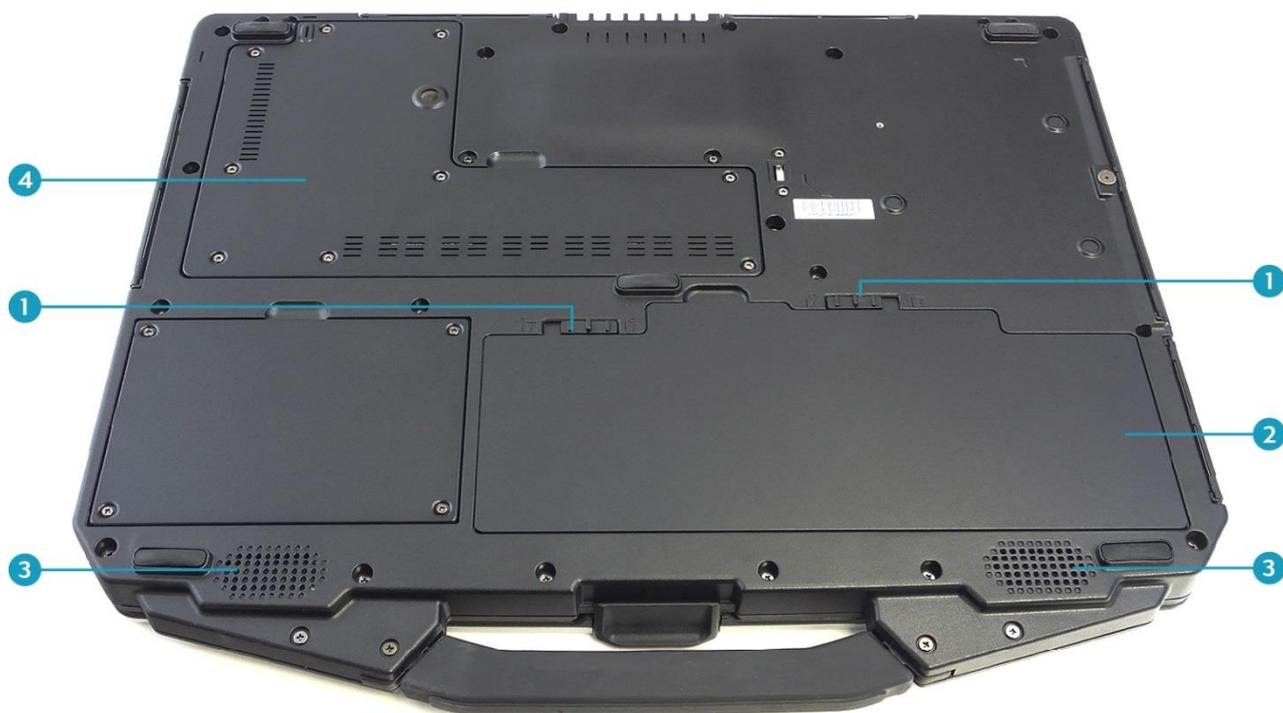
正视图



编号	项目	描述
1	麦克风	录制环境声音。
2	网络摄像头	用于视频会议。
3	显示屏	提供视觉输出。
4	电源按钮	按下可开启或关闭笔记本电脑。
5	键盘	按下按键可输入信息。
6	触摸板	用于指向、选择、拖动或滚动屏幕上的对象。
7	触摸板按钮	按下可选择对象或显示快捷菜单。
8	设备指示灯（电源、无线）	指示相应的功能状态。

编号	项目	描述
	网络、HDD、键盘锁、大写锁定、数字键盘锁、电池)	

背部视图



编号	项目	描述
1	电池锁	滑动到解锁位置，以释放电池。
2	电池盒	安装电池。
3	扬声器	发出声音。
4	CTO 门	拆下门可访问 SIM 卡槽。

右视图



编号	项目	描述
1	读卡器	用于插入存储卡，在笔记本电脑与兼容闪存盘的设备之间传输照片、音乐和数据。读卡器支持 SD（安全数字）、SDXC、Mini-SD（带适配器）。
2	耳机插孔	连接耳机或外置扬声器。
3	USB 3.1（A 型）端口 (2 个)	连接 USB 3.1（第 1 代）外设。
4	直流输入插孔	连接电源适配器。

左视图



编号	项目	描述
1	Kensington 锁插槽	连接到兼容防盗锁的笔记本电脑安全锁。
2	媒体插槽	因 SKU 而异： <ul style="list-style-type: none"> • 选配磁盘驱动器 • 第二存储器
3	智能卡读卡器	用于插入智能卡。
4	RF 开关	将其滑动到左侧可启用所有无线网络 (WLAN) 和蓝牙通信。

后视图



编号	项目	描述
1	USB 3.1 (A 型) 端口	连接 USB 3.1 (第 2 代) 外设。
2	USB 3.1 (C 型) 端口	连接 USB 3.1 (第 2 代) 外设。
3	RJ-45 端口	使用以太网线连接到局域网 (LAN)。
4	HDMI 输出端口	连接 HDMI 设备, 如外置 HDMI LCD TV。
5	VGA 端口	连接显示设备, 如外置显示器或投影仪。
6	RS-232 端口	连接串口外设。

状态指示灯

当笔记本电脑的特殊功能激活时，状态指示灯会亮起。各个指示灯均以符号标记。



图标	项目	描述
	电源	系统运行时，LED 始终亮起（蓝色）。系统处于待机模式时，LED 闪烁。系统关闭或处于休眠模式时，指示灯熄灭。
	RF	指示 RF（WLAN、蓝牙或 WWAN/GPS）通信的状态。功能启用时，LED 始终亮起（蓝色）。
	HDD	HDD LED 闪烁表示 HDD 活动（正在读取或写入数据）。
	数字键盘锁	数字键盘锁激活时，指示灯亮起。
	大写锁定	大写锁定激活时，指示灯亮起。
	电池	指示电池状态： <ul style="list-style-type: none"> • 绿灯亮起表示电池电量已充满或电池电量高于 95%。 • 橙色灯亮起表示电池正在充电。 • 橙色灯闪烁表示电池充电 8 小时以上仍无法完全充满。 • 红色灯闪烁表示电池电量较低（低于 7%）。 • 红灯熄灭表示电池正在放电。

入门指南

本章介绍设备的入门指南。

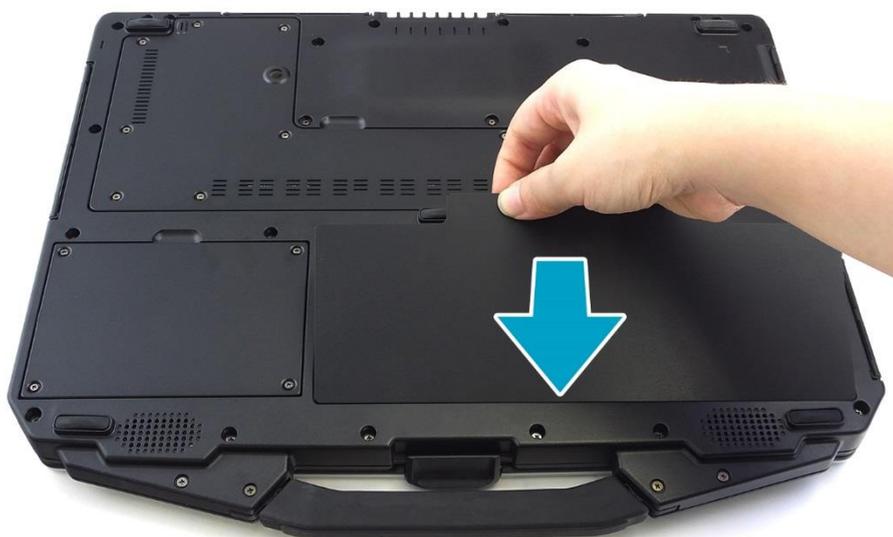
小心!

对系统执行任何内部安装过程之前，请确保系统已关闭并冷却 5 分钟。在打开系统之前未关闭系统电源可能会对系统造成永久性损坏，并对用户造成严重或致命的伤害。

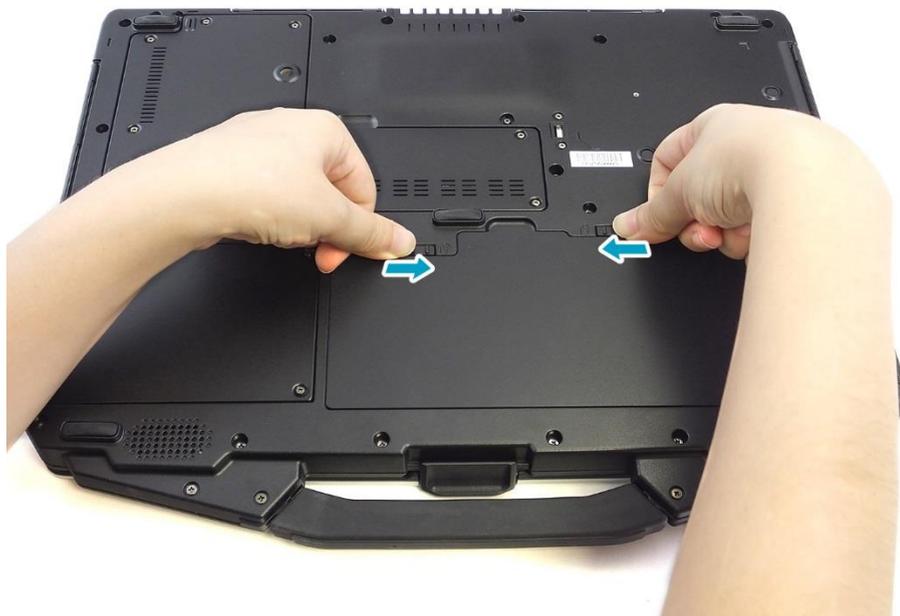
安装电池

要安装电池，请按以下步骤操作：

1. 将电池对准并插入电池盒中。



2. 将电池完全按入到位。
3. 将电池锁滑动到锁定位置 (🔒)，固定电池。



为电池充电

购买时锂离子电池未完全充满电。

要为电池充电，请按以下步骤操作：

1. 将电池安装到笔记本电脑中。参见上述步骤。
2. 将交流电源适配器连接至笔记本电脑的直流输入插孔。
3. 将交流电源适配器连接至电源线。
4. 将电源线插入电气插座。

充电时间

大概需要 3.5 小时能够将电池完全充满电。



注意

- 如果在电池充电时使用笔记本电脑，充电时间可能会延长。

小心!

- 如果温度低于 0°C 或超过 45°C ，请勿为电池充电。
- 仅可使用随附的交流电源适配器。使用其它交流电源适配器可能导致电池或笔记本电脑损坏。

ATTENTION!

- **NE PAS charger la batterie si la température est inférieure à 0° C ou supérieures à 45° C.**
- **Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni. L'utilisation d'autres adaptateurs secteur peut endommager la batterie ou de votre tablette PC.**

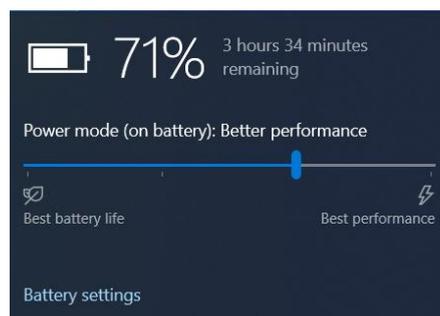
检查电池电量

请务必定期查看电池状态，以确保不会在关键时刻断电。

要查看剩余电池电量，请单击系统托盘中的电池图标 (🔋)。



会出现电池屏幕，如右图所示：



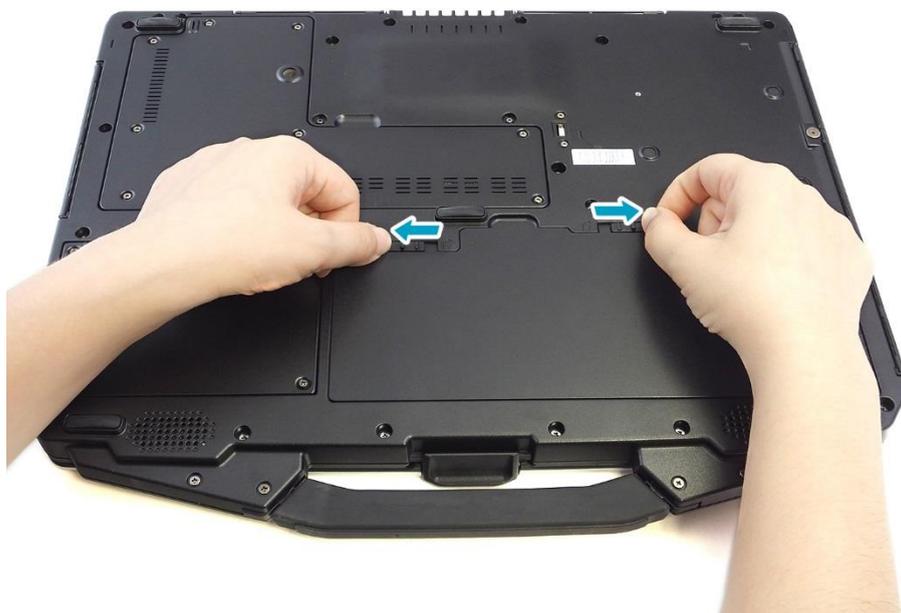
何时更换电池组

随着电池的使用，电池性能会逐渐下降。建议在购买 18 到 24 个月后更换电池组。

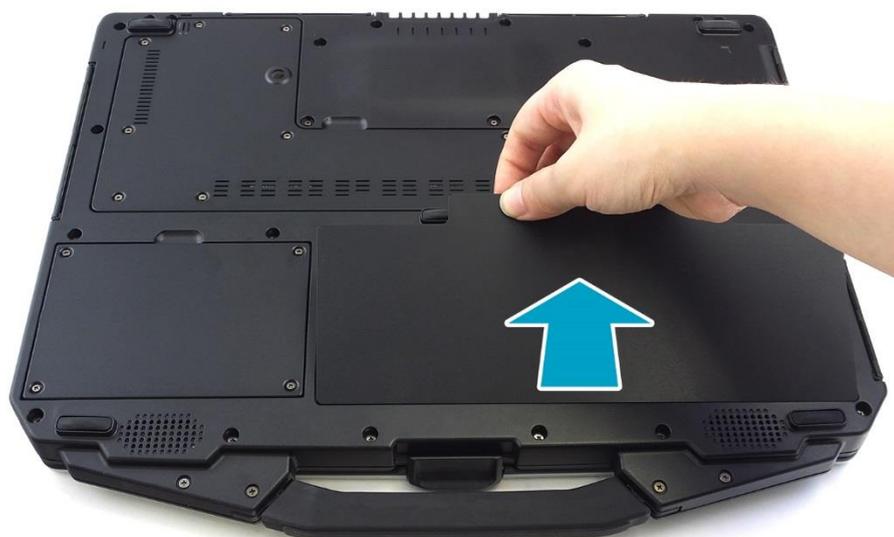
取出电池

要取出电池，请按以下步骤操作：

1. 将电池锁滑动到解锁位置 (🔓)。



2. 将电池从电池盒中取出。



使用光盘驱动器 (ODD)

可使用光盘驱动器 (ODD) 播放或录制 DVD 或 CD 光盘。

放入光盘

要放入光盘，请按以下步骤操作：

1. 打开 ODD 盖。



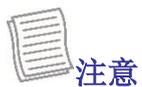
2. 按下弹出按钮弹出托盘。



3. 将光盘放在托盘上。
4. 关闭光盘托盘。

手动弹出

如果弹出按钮无法正常使用，请将回形针插入针孔弹出，以打开托盘。



- 请确保笔记本电脑已关机，然后再执行手动弹出。

使用存储驱动器

更换存储驱动器

要更换存储驱动器，请按以下步骤操作：

1. 拧下将 HDD 硬盘盒门固定到设备上的螺钉。



2. 取下 HDD 硬盘盒门。



3. 使用拉片释放 HDD 硬盘盒中的 HDD 模块。现在不要取出 HDD 模块！



4. 断开 HDD 模块与主板连接器的连接。



5. 将 HDD 模块连接到主板连接器（可在 HDD 硬盘盒内部看到）。



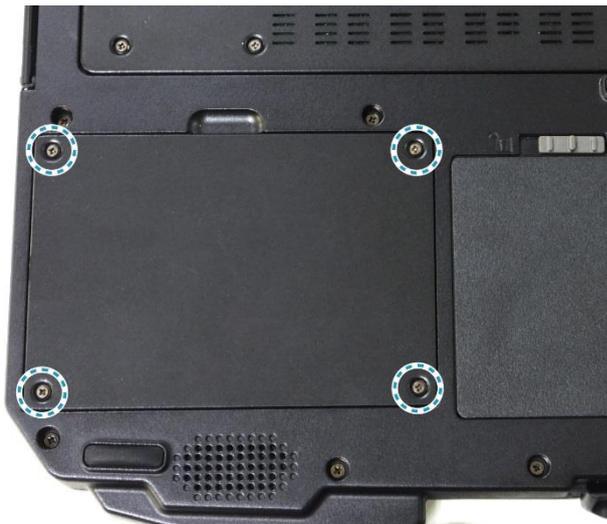
6. 将 HDD 模块放入其硬盘盒中。



7. 重新安装 HDD 硬盘盒盖。



8. 用螺钉将 HDD 硬盘盒盖固定到设备上。



连接电源

笔记本电脑可通过交流电源适配器或锂离子电池供电。

连接交流电源适配器

交流电源适配器可为笔记本电脑供电并为电池充电。



1. 将交流电源适配器连接至笔记本电脑的直流输入插孔。
2. 将交流电源适配器连接至电源线。
3. 将电源线插入电气插座。

使用电池供电

1. 将已充电的电池安装在电池盒中。
2. 取下交流电源适配器（若已插入）。笔记本电脑将自动切换为使用电池供电。

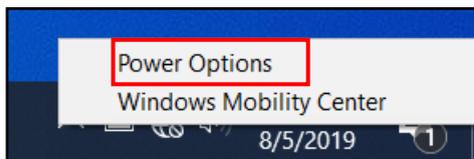


注意

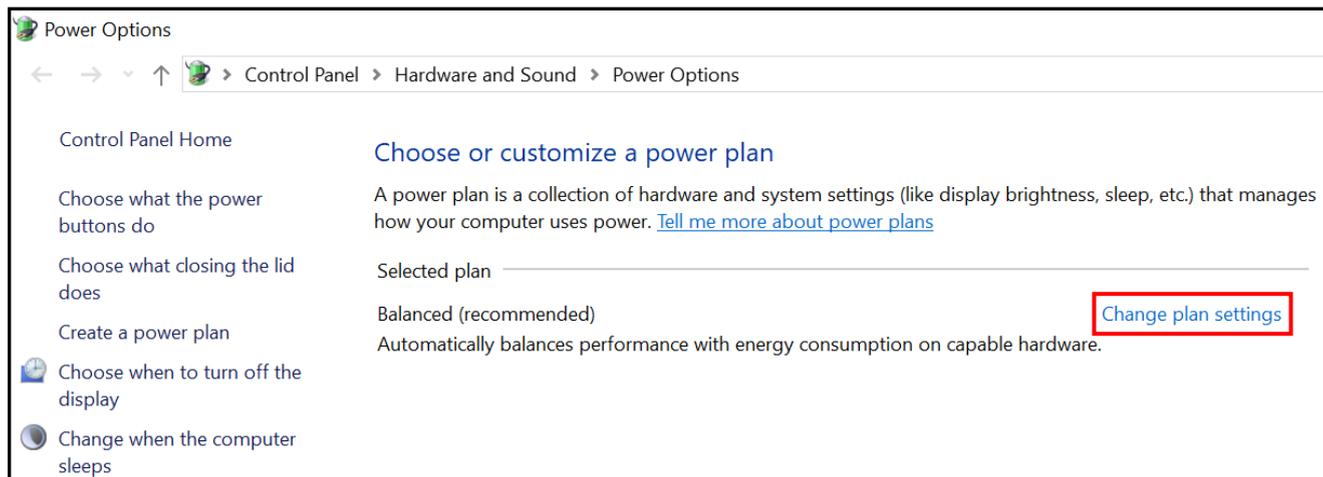
- 如果首次使用电池为笔记本电脑供电，请确保电池电量已充满，然后再操作笔记本电脑。

配置电源设置

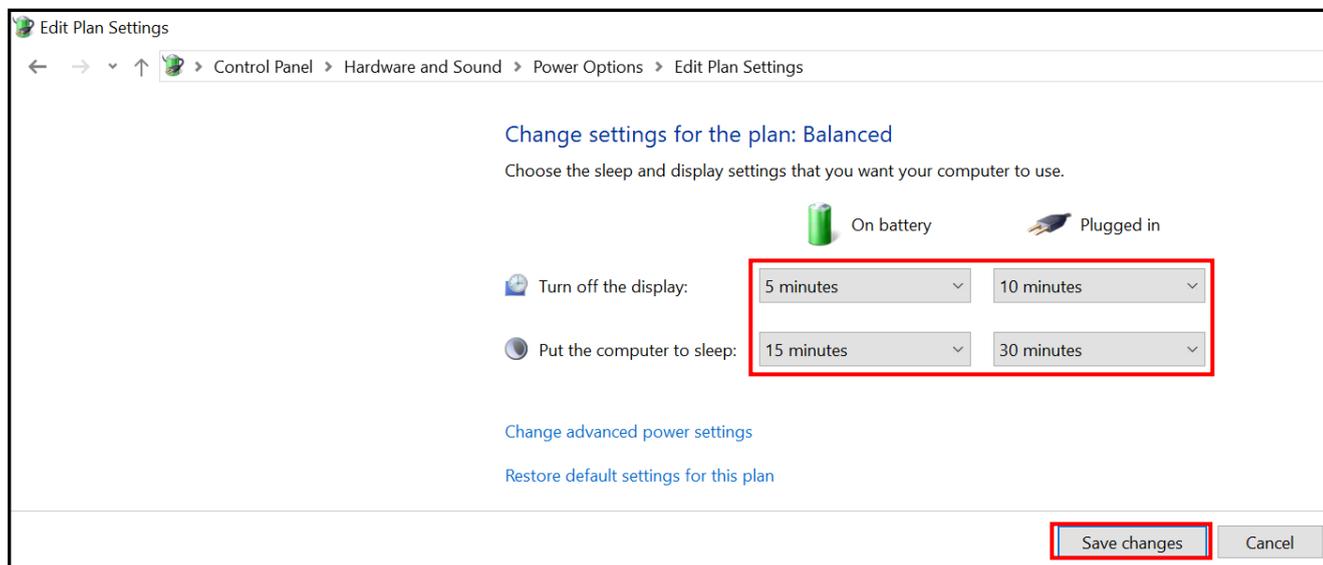
1. 右键单击系统托盘上的电池图标 (🔋)。然后选择**电源选项**。



2. 选择**更改计划设置**以自定义电源计划。



3. 更改所需睡眠和显示设置。然后选择**保存更改**。



启动笔记本电脑

启动设备

1. 要打开显示面板，请将罩盖提到竖直位置。



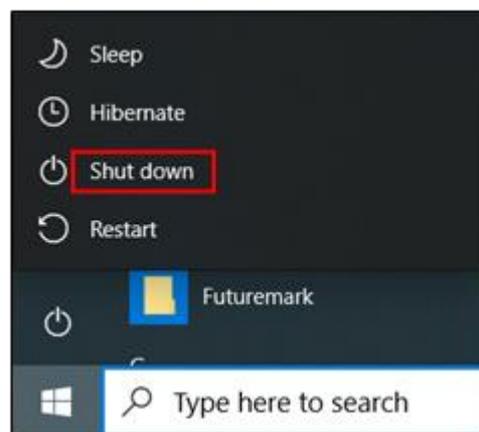
2. 按下  按钮，直至电源 LED 亮起。

关闭设备

请务必正确关闭笔记本电脑，以免未保存的数据丢失。要关闭笔记本电脑，请执行以下操作：

单击  >  > 关闭。

等待笔记本电脑完全关机，
然后再拔下电源线（如有必要）。



使用键盘



编号	按键	描述
1	功能键	这些功能键用于执行指定任务。每个按键在各应用程序中对应的任务可能有所不同。
2	[Fn]	同时按下 [Fn] 键和其它键可执行命令。
	[Fn] + F1	启用/禁用蓝牙功能。
	[Fn] + F2	启用/禁用 3G/GPS 功能。
	[Fn] + F3	启用/禁用 WLAN 功能。
	[Fn] + F4	切换到暂存模式（暂存于 RAM/HDD）。
	[Fn] + F5	在 LCD、外置显示器或同时使用两者之间切换。
	[Fn] + F6	降低亮度水平。
	[Fn] + F7	提高亮度水平。
	[Fn] + F8	将音量降低一级。
	[Fn] + F9	将音量提高一级。
	[Fn] + F10	开启音量或静音。
	[Fn] + F11	启用/禁用触摸板。
[Fn] + F12	开/关键盘背光灯（仅适用于背光灯键盘）。	

编号	按键	描述
3	Windows 键	按下可显示 开始 菜单。此操作与单击开始图标的作用相同。
4	数字键盘	按下 Num Lk 键可激活数字键盘。按下数字键盘上的按键可以像使用计算器一样输入数字或操作数。
5	应用程序键	按下可显示应用程序快捷菜单。此操作与右键单击鼠标按钮的作用相同。

使用触摸板

触摸板属于光标指向设备，可提供两键鼠标的全部功能。触摸板的主要功能是在屏幕上来回移动光标。还可以在屏幕上指向、选择或拖动项目或对象。



指向

在触摸板上滑动手指可将光标指向屏幕上的项目或对象。

单击

要单击左键，请将光标移动到屏幕上的项目或对象，然后轻击触摸板或按下左按钮。

要单击右键，请将光标移动到屏幕上的项目或对象，然后按下右按钮。

双击

要进行双击，请将光标移动到屏幕上的项目或对象，然后点击两次触摸板或按下左按钮两次。

拖动

要拖动项目或对象，请按住左按钮，然后在触摸板上滑动手指移动项目或对象。

滚动

要滚动显示页面，请按住左按钮，然后在触摸板上滑动手指进行滚动。

操作笔记本电脑

本章将介绍笔记本电脑的使用方法。

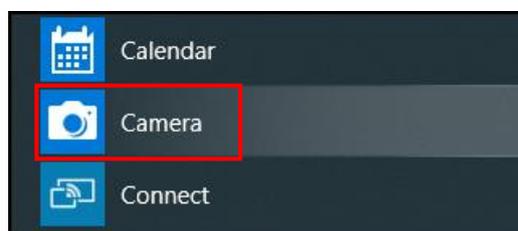
使用相机应用程序

利用“相机”应用程序，您可以使用此笔记本电脑拍摄照片或视频。

打开相机应用程序

要访问相机应用程序，请执行以下一项操作：

a. 单击  > 相机。

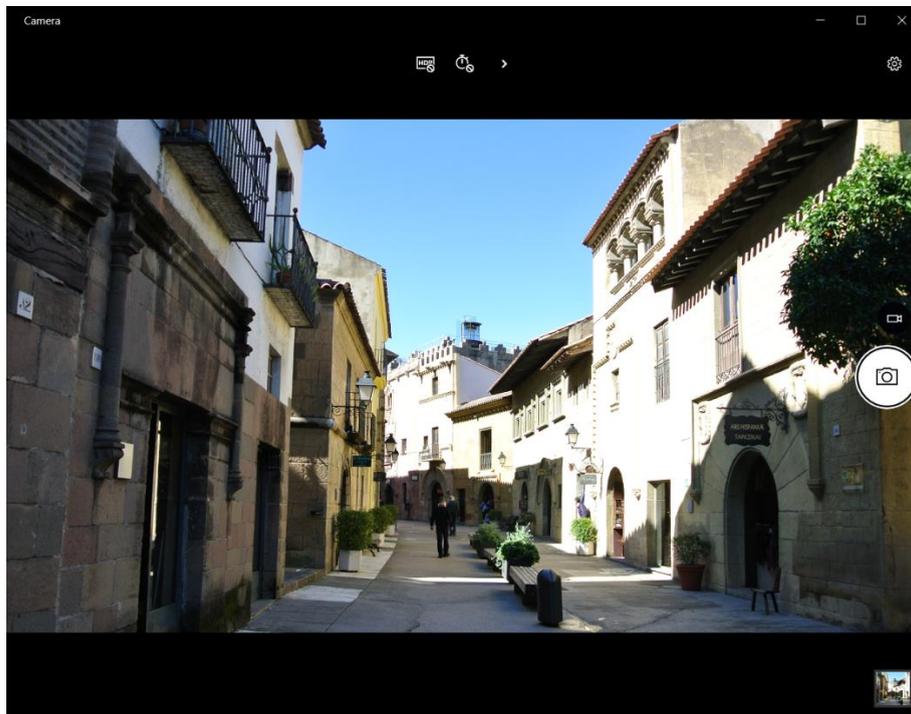


b. 在 Cortana 搜索框中，输入“相机”。
然后单击相机。



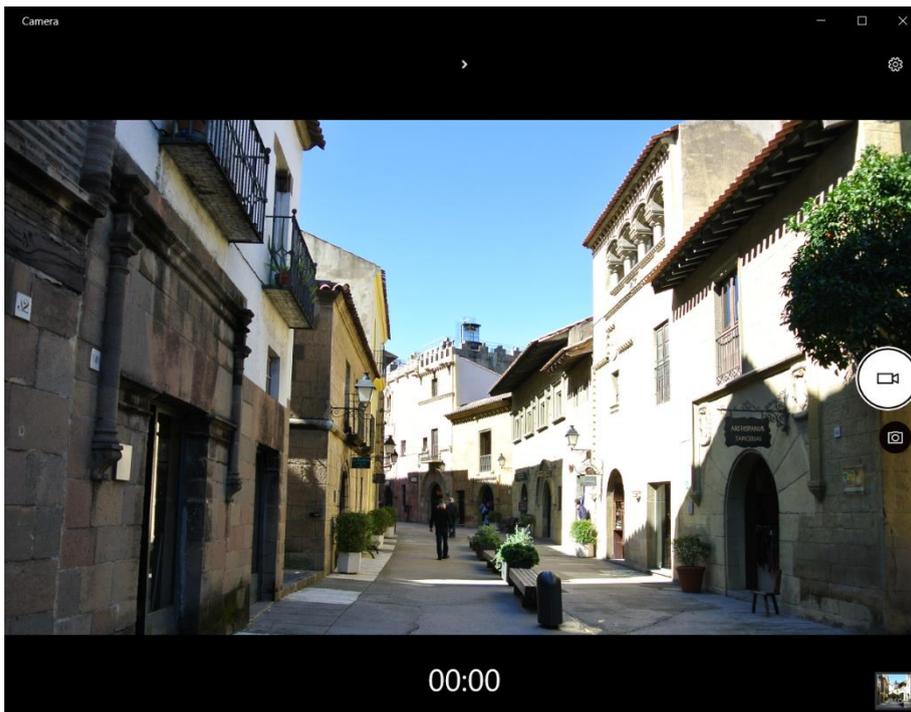
拍照

单击  拍摄照片。



录制视频

1. 单击  切换到视频模式。

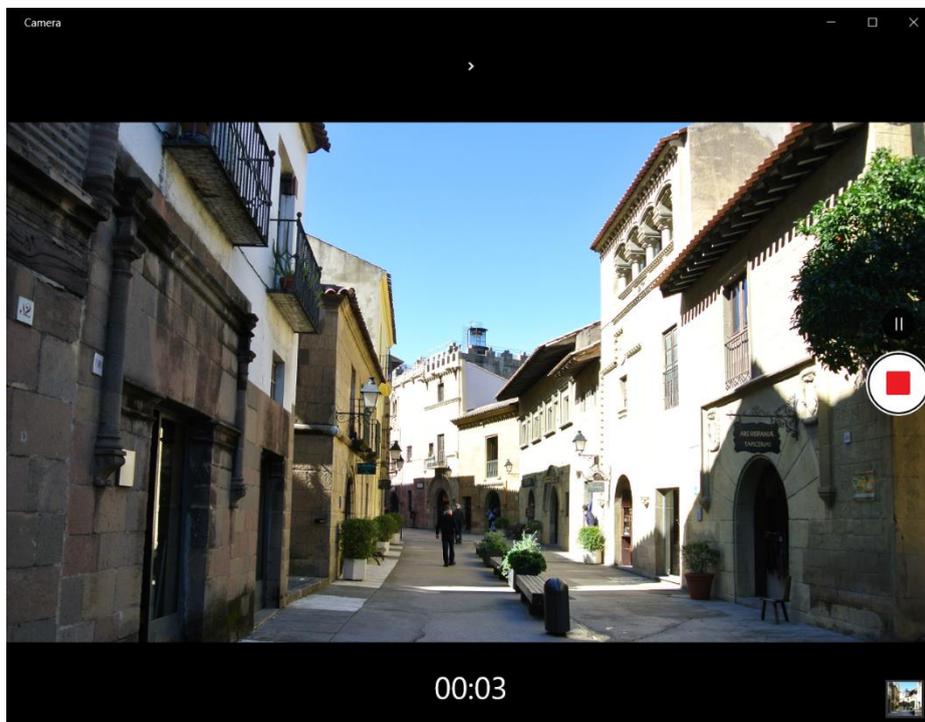




注意

- 也可以切换 \wedge/\vee 并按 **Enter** 切换到视频模式。

2. 单击  开始录制视频，如前一页所示。录制时间出现在屏幕底部。
3. 在视频录制期间，可以执行以下操作：



- 单击  暂停录制。然后单击  继续录制。
- 单击  停止录制视频。

调节亮度

1. 单击  显示亮度控制滑块。

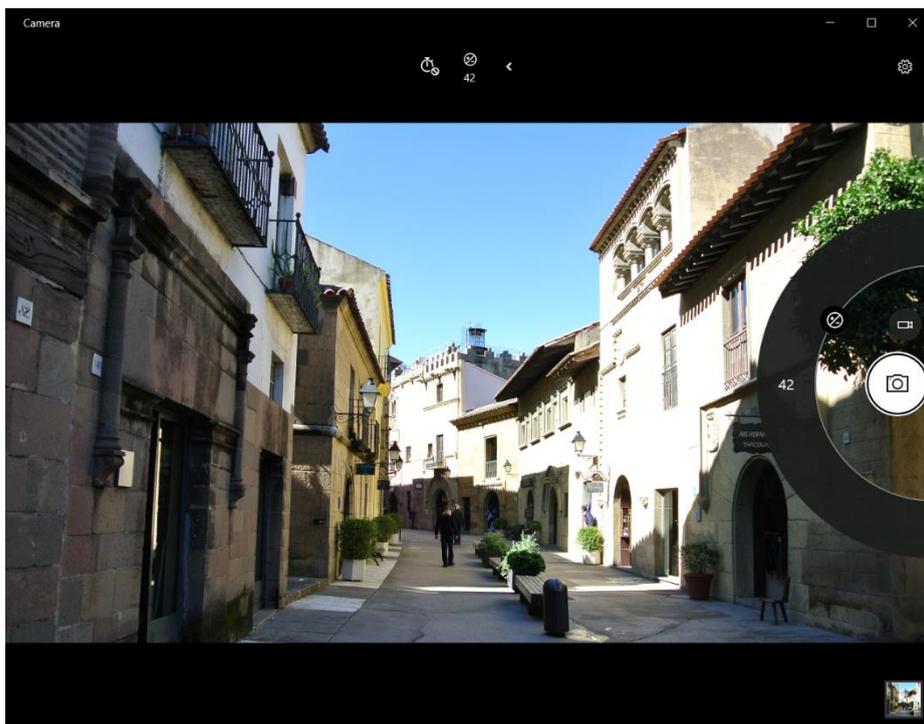


注意

- 如果  图标没有出现在顶部面板上，请单击 \triangleright 。

2. 请执行下列操作：

- 单击并向上拖动滑块以提高照片或视频的亮度。



- 单击并向下拖动滑块以调低照片或视频的亮度。

设置拍照定时器

单击  切换所需时间延迟。

- : 自拍定时器关闭
- ₂: 2 秒自拍定时器
- ₅: 5 秒自拍定时器
- ₁₀: 10 秒自拍定时器

配置相机设置

- 单击  进入设置菜单。



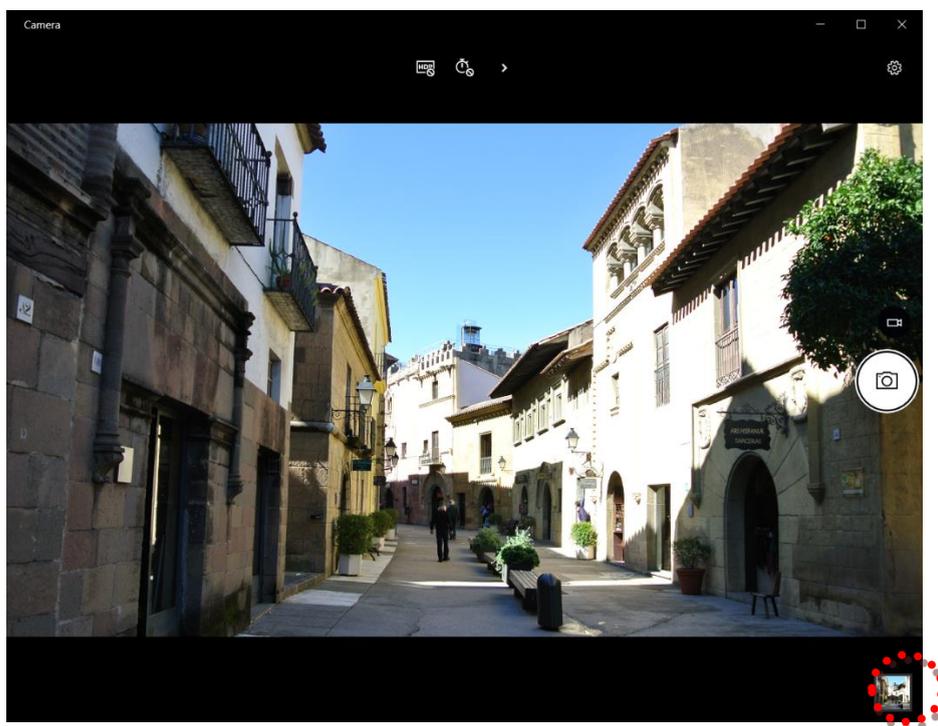
- 选择所需菜单选项和设置。

菜单选项	描述
当我按住相机按钮时	选择按住相机按钮时的操作。
照片	
质量	设置照片分辨率。
取景框	显示或隐藏取景框线。
延时拍摄	该设置设为开时，系统将一直拍摄照片，直到再次按下相机按钮为止。
视频	

菜单选项	描述
质量	设置视频质量。
减少频闪	选择 50 Hz 或 60 Hz，以减少在荧光灯光源下录制视频时可能出现的频闪。
数字视频稳定	该设置设为开，系统会减少因摄像头晃动造成的高频帧间抖动。
相关设定	选择只能在 设置 应用中配置的相关设置。

查看照片/视频

拍摄照片或录制视频后，单击缩略图（右下角）可查看最近拍摄的照片或视频。



向右滑动即可查看您收藏的其他照片或视频。

建立连接

本章将介绍如何安装外设以最大限度地利用笔记本电脑。

安装存储卡

笔记本电脑支持使用不同类型的存储卡提供更快速的数据传输。

支持的类型：SD 卡、SDXC 卡和 Mini-SD 卡（含适配器）。

1. 打开 I/O 端口盖。
2. 使标签侧朝上，将存储卡插入存储卡槽，直至其卡入到位。



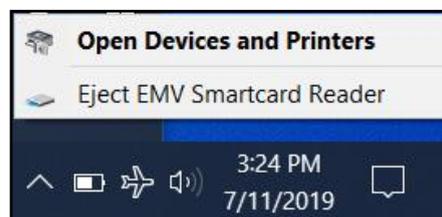
3. 将存储卡推入存储卡槽，直至其卡入到位。
4. 合上 I/O 设备盖。

拔出存储卡

请务必正确拔出存储卡。拔出方法不当可能导致存储卡中的数据受损，并导致笔记本电脑无法正常工作。

要正确拔出存储卡，请按以下步骤操作：

1. 单击系统托盘上的可移除磁盘图标。
2. 单击弹出 **EMV 智能卡读卡器**。
系统确认设备可安全移除。
3. 打开 I/O 端口盖。
4. 推动存储卡，将其弹出。
5. 将存储卡从插槽中取出。
6. 合上 I/O 设备盖。



使用 SIM 卡

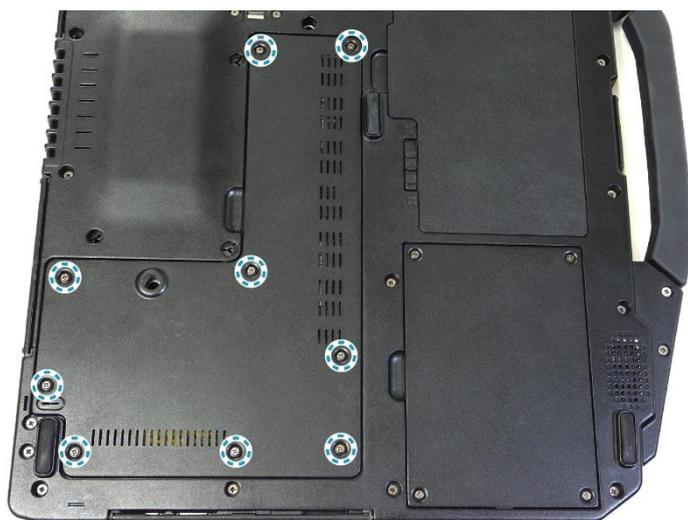
可以使用 SIM 卡进行无线上网。



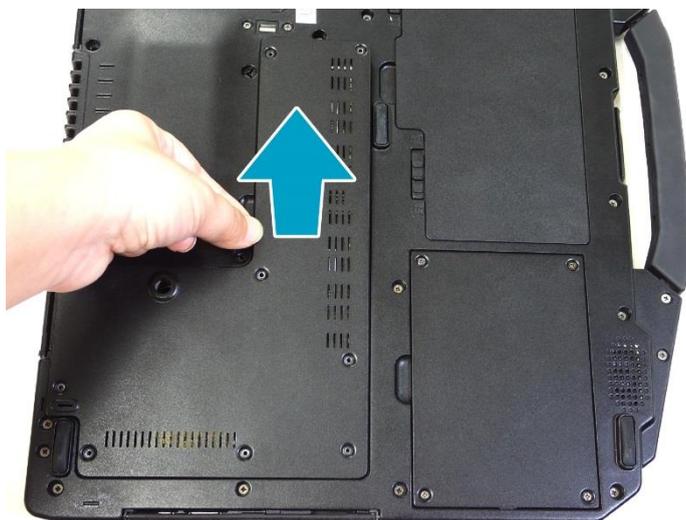
注意

- 请向您的网络服务提供商咨询服务的可用性和数据套餐费率。
- 插入 SIM 卡之前，请务必关闭笔记本电脑。

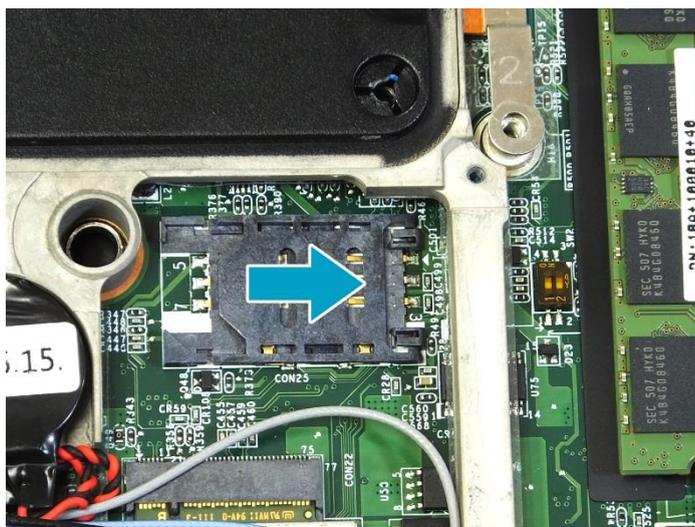
1. 拧下固定 CTO 门的螺钉。



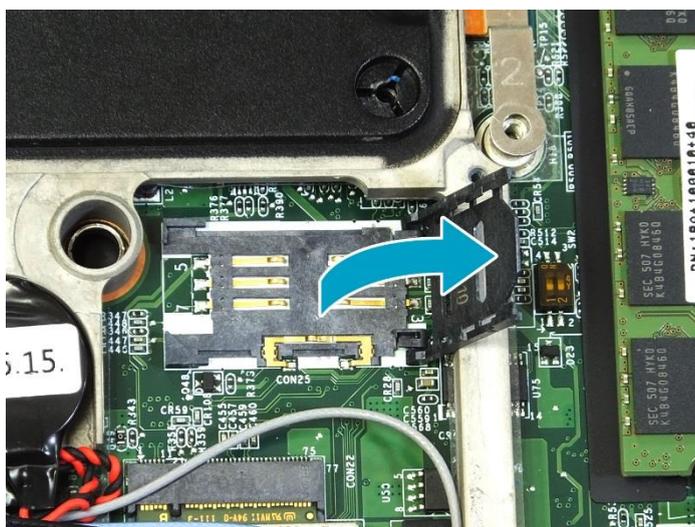
2. 取下 CTO 门。



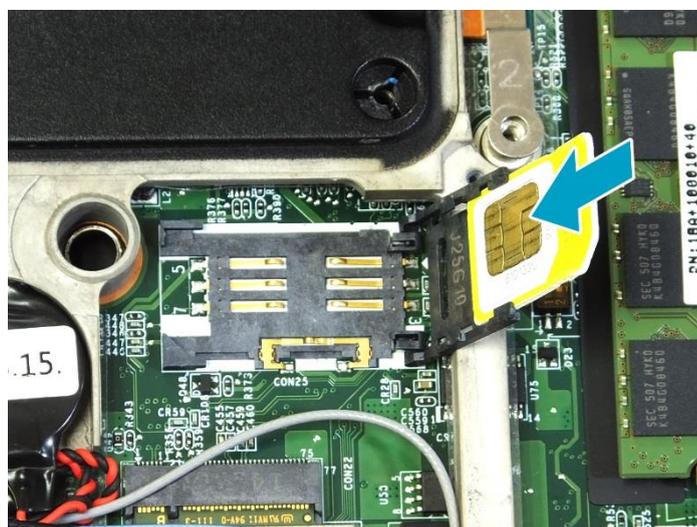
3. 向前推动 SIM 卡槽，以将其从闭锁中释放。



4. 向上提起 SIM 卡槽。

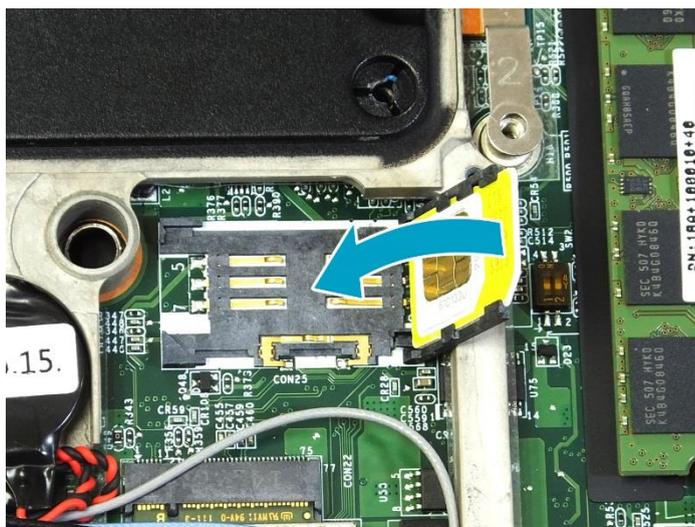


5. 将 SIM 卡插入 SIM 卡槽。

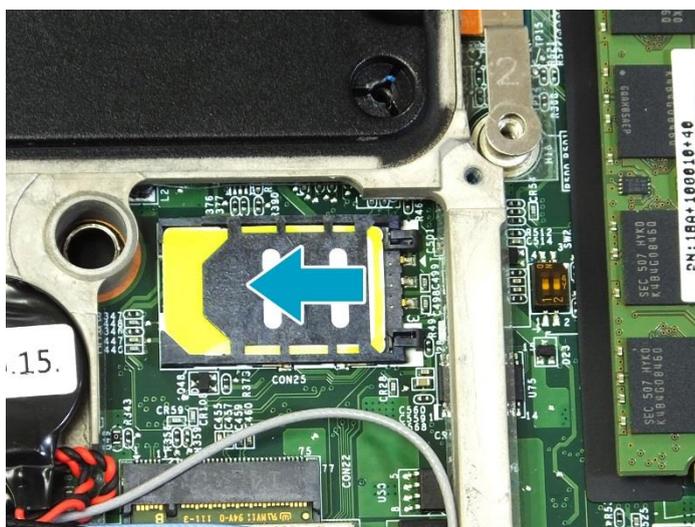


建立连接

6. 轻轻向下按动 SIM 卡槽。



7. 向后推动 SIM 卡槽，直至其锁定到位。



8. 重新安装 CTO 门。然后用螺钉固定 CTO 门。

使用智能卡

笔记本电脑内置的智能卡读卡器允许使用智能卡实现安全购买、存储安全数据并提供标识和信息。

1. 打开 I/O 端口盖。
2. 将智能卡插入智能卡槽。

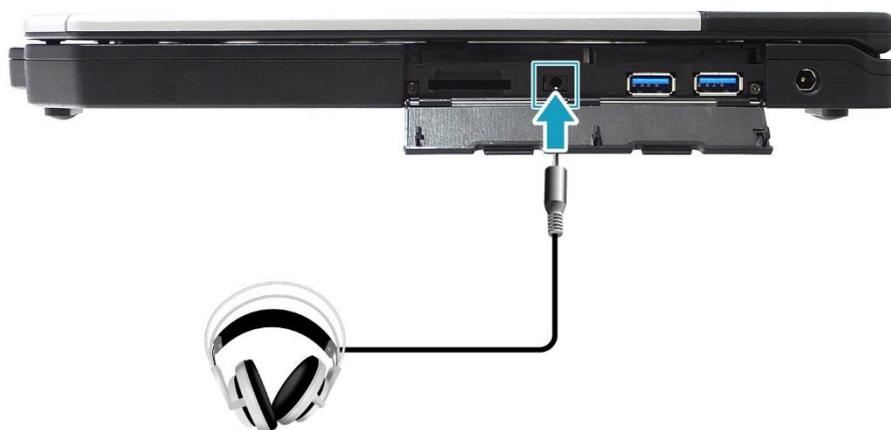


3. 合上 I/O 端口盖。

连接麦克风/耳机

您的笔记本电脑配有音频组合插孔，可使用耳机或麦克风。

1. 打开 I/O 端口盖。
2. 将立体声耳机线插入设备的音频组合插孔。





- 此设备的包装中不含耳机和麦克风，需另行购买。

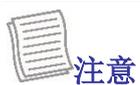
连接 USB 设备

可以将笔记本电脑连接到其他 USB 设备，如鼠标、键盘、数码相机、打印机或外置存储驱动器。

1. 打开 I/O 端口盖。
2. 将 USB 线的一端连接到设备的 USB 端口，或将设备直接链接到 USB 端口。



3. 将 USB 线的另一端连接到 USB 设备（如有必要）。

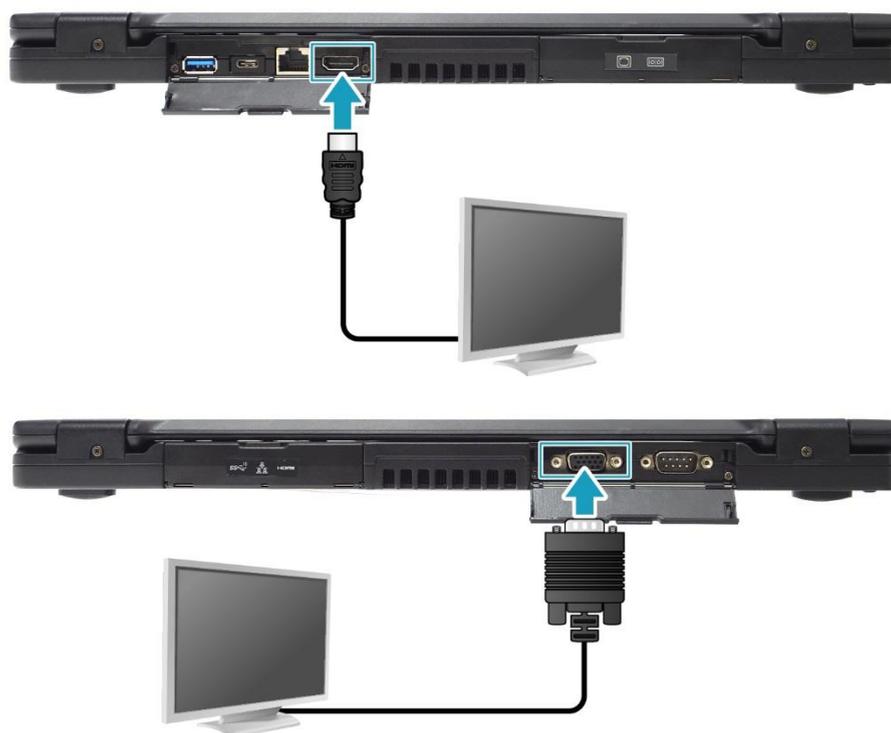


- 包装中不含 USB 线，USB 线单独出售，或随 USB 设备提供。

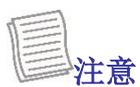
连接到外置显示器

可以使用 HDMI 或 VGA 线将其他显示器连接到笔记本电脑。

1. 打开 I/O 端口盖。
2. 将 HDMI 或 VGA 线的一端连接到设备的相应端口。



3. 将线缆的另一端连接到外置显示器。

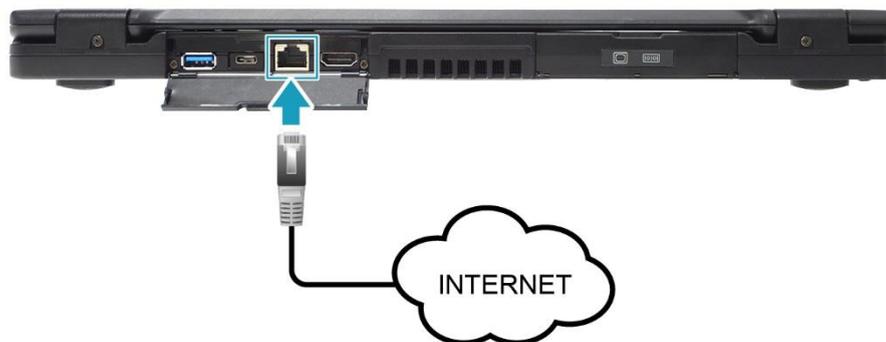


- 此设备的包装中不含 HDMI 线或 VGA 线，需另行购买。

连接到无线局域网 (LAN)

可使用以太网线将笔记本电脑连接到局域网 (LAN)。

1. 打开 I/O 端口盖。
2. 将以太网线的一端连接到笔记本电脑的 RJ-45 端口。



3. 将以太网线的另一端连接到路由器。



注意

- 包装中不含以太网线，需另行购买。

建立无线连接

可将笔记本电脑连接到蓝牙设备、无线局域网 (WLAN) 或 WWAN。



- 请务必滑动 RF 信号开关，以启用 RF 功能。
 1. 打开 I/O 盖。



2. 将 RF 开关滑动到左侧可启用无线功能。



连接到蓝牙设备

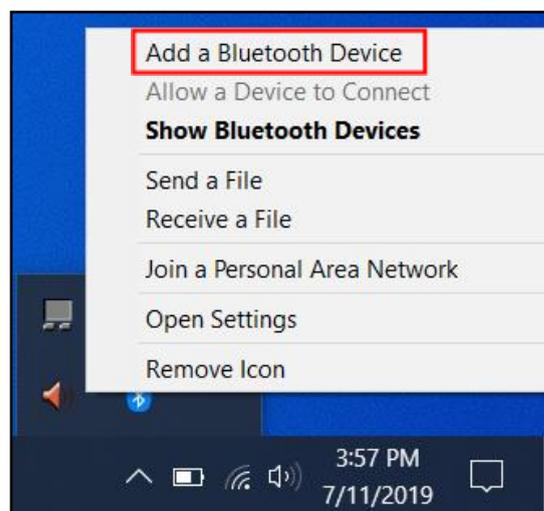
笔记本电脑可连接到已启用蓝牙功能的设备并与其通信。默认情况下，禁用蓝牙功能。

要添加设备，请按以下步骤操作：

1. 同时按下 **Fn** 和 **F1** 键可启动蓝牙功能。
2. 单击系统托盘上的蓝牙图标 (📶)。
3. 单击**添加蓝牙设备**。系统开始扫描蓝牙设备，并显示可用设备。

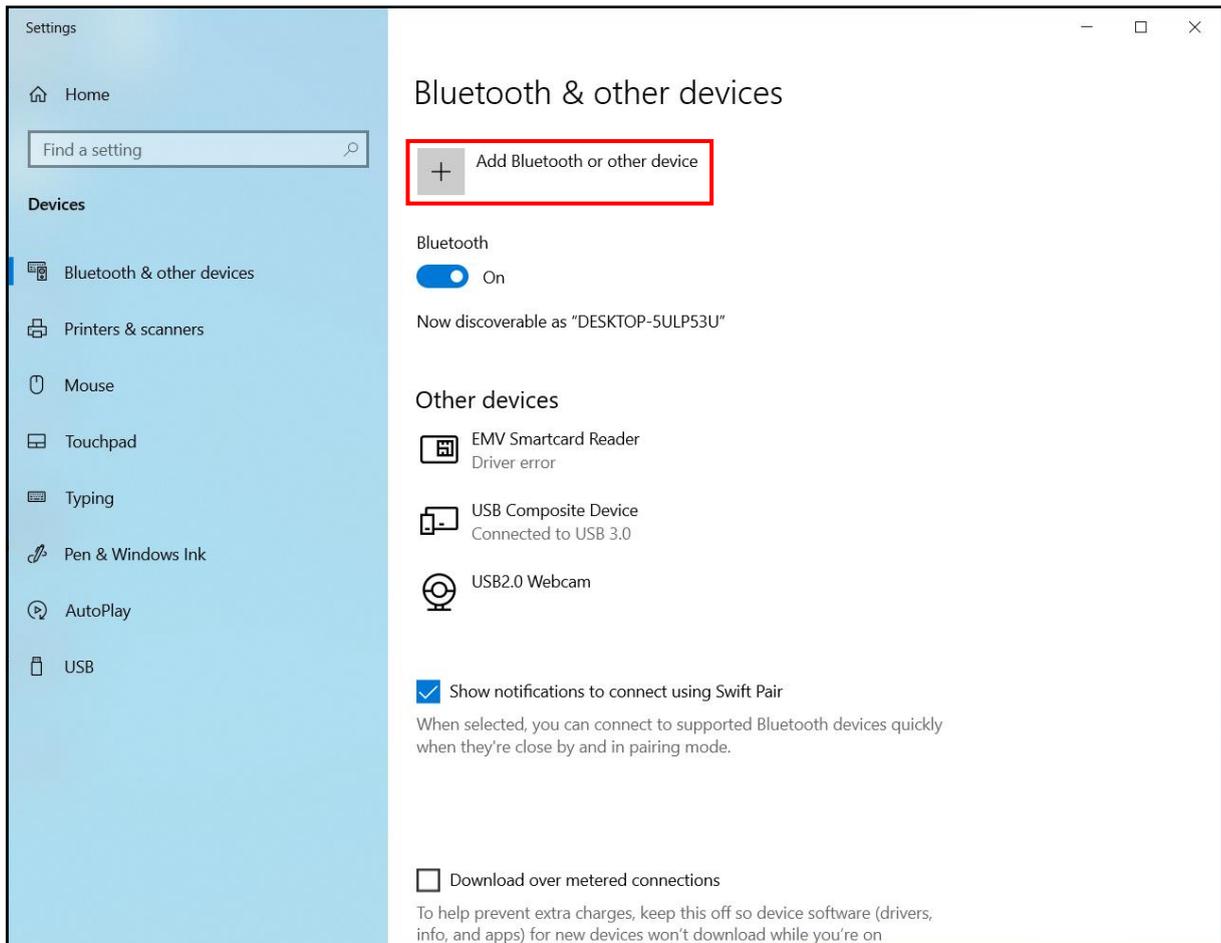


如果要添加的设备未出现在屏幕上，请检查设备是否启动且可发现。

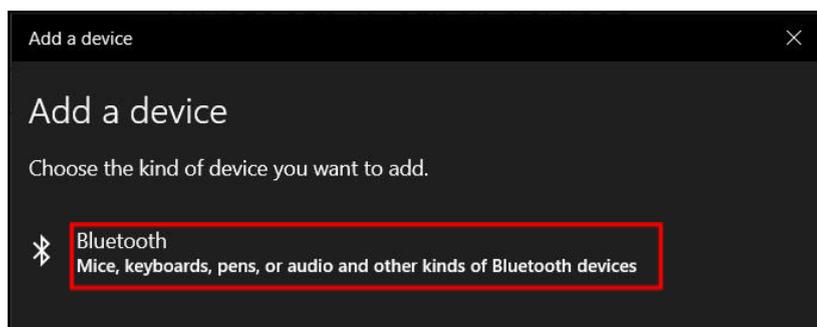


建立连接

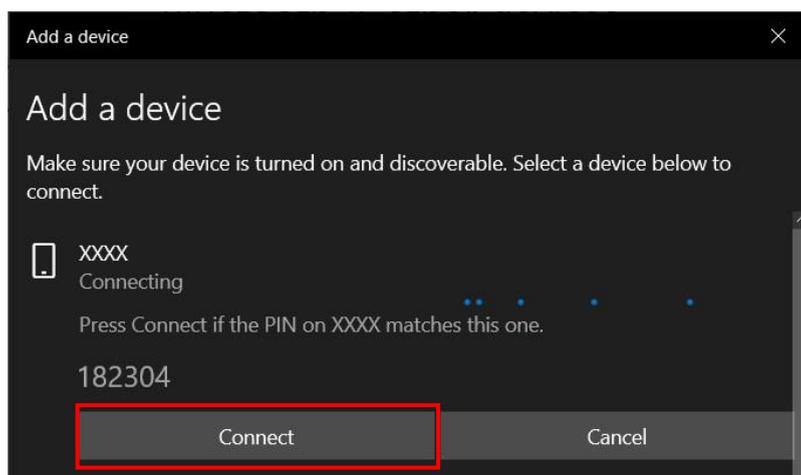
4. 将出现 **蓝牙和其他设备** 屏幕。单击 **添加蓝牙或其他设备**。



5. 将出现 **添加设备** 屏幕。单击 **蓝牙**。



- 选择要与之配对的设备，然后单击**连接**确认配对码 (PIN)。确认另一蓝牙设备提供的配对码后，即可建立连接。



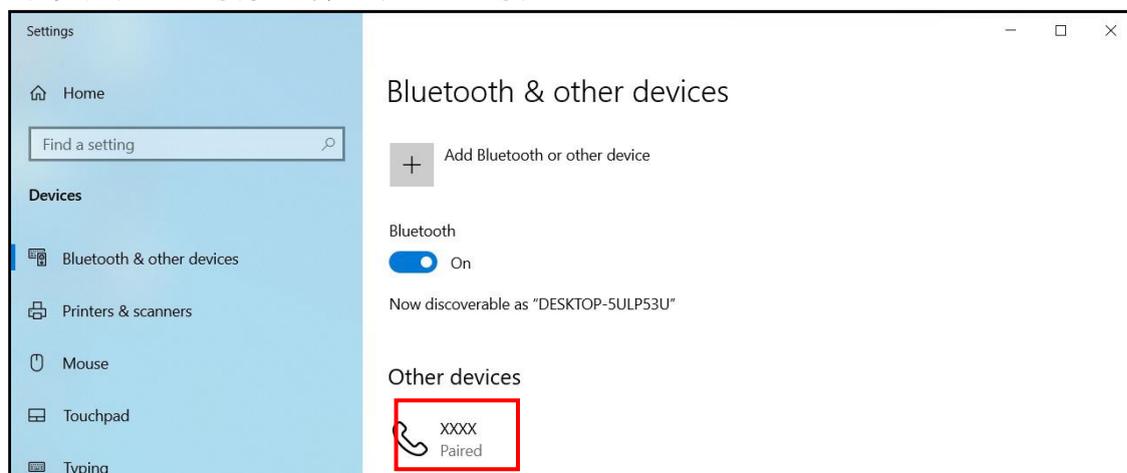
- 配对完成后，单击**完成**。



注意

- 配对方法各异，具体视要配对的设备类型而定。系统可能会提示您输入配对码，确认配对码，或者设备将自动配对。

- 配对过程完成后，连接状态将显示“已连接”。



注意

- 大部分支持蓝牙功能的设备需要与笔记本电脑配对。在笔记本电脑上输入的 PIN 必须与在其它蓝牙设备上输入的 PIN 相同。
- 建立伙伴关系后，再次连接到该设备时，不需要再输入 PIN。
- 要与支持蓝牙功能的设备断开连接，请在蓝牙菜单中选择设备并单击**移除设备**。

连接到无线局域网

笔记本电脑配有 WLAN 模块。可在检测到网络时添加无线网络，也可手动输入设置信息添加无线网络。

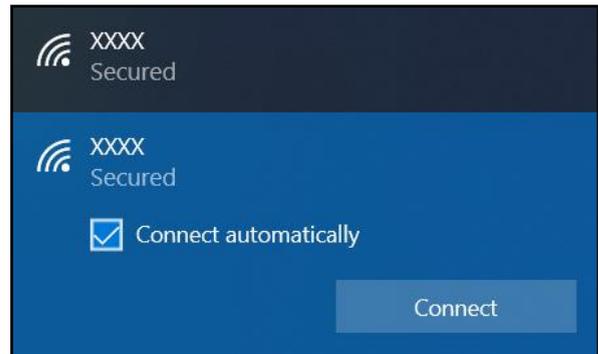
要建立连接，请按以下步骤操作：

1. 同时按 **Fn** 和 **F3** 键可启动无线网络功能。
2. 单击系统托盘上的无线网络图标 (🌐)。
3. 显示可用无线网络连接。选择所需无线网络。
4. 单击**连接**。
一些网络需要输入网络安全密钥或密码。

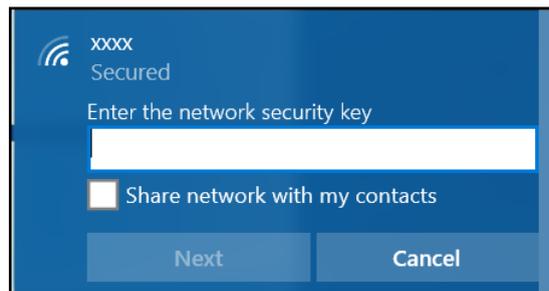


提示

- 选中**自动连接**框可在网络连接可用时自动连接到此网络。



5. 输入网络安全密钥并单击**下一步**。



6. 屏幕上将出现连接确认消息。单击**是**或**否**。
7. 连接建立后，可在系统托盘上看到无线图标 (🌐)。



注意

- 访问 Wi-Fi 需要使用无线服务提供商提供的服务。请联系您的服务提供商获取更多信息。
- 实际无线连接性取决于系统配置。请联系您的经销商获取更多信息。
- 要断开与无线网络的连接，请在无线网络列表中选择网络，并单击**断开连接**。

连接到无线广域网 (WWAN)

利用 **WWAN** 功能，使用移动或蜂窝数据网络将笔记本电脑连接到互联网。

要建立连接，请按以下步骤操作：

1. 将有效 SIM 卡插入 SIM 卡槽（请参见第 34 页）。
2. 单击系统托盘上的蜂窝网络图标 (🌐)。然后，单击**蜂窝**，通过移动数据网络建立互联网连接。



提示

如果看不到蜂窝网络图标，请单击系统托盘上的 ，并单击**蜂窝**启用此功能。

使用 BIOS 设置实用程序

笔记本电脑的 BIOS 设置实用程序可用于配置重要的系统设置，包括笔记本电脑各种可选功能的设置。本章介绍 BIOS 设置实用程序的使用方法。

BIOS 设置菜单

BIOS 设置实用程序可用于配置笔记本电脑的基本设置。启动笔记本电脑时，系统会读取此信息对硬件进行初始化，以便其正确运行。使用 BIOS 设置实用程序更改笔记本电脑的启动配置。例如，可更改系统的安全和电源管理例程。

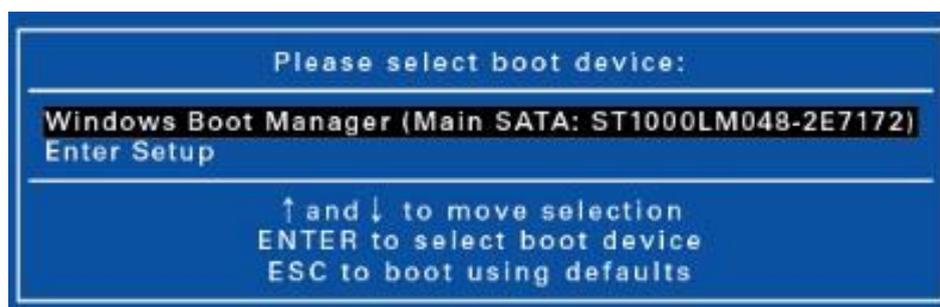
启动 BIOS 设置实用程序

仅可在笔记本电脑启动时，也就是笔记本电脑启动到 Windows 界面出现之前的这段时间进入 BIOS 设置实用程序。

如果笔记本电脑已开启，请完全关闭笔记本电脑（关机）并重新启动，然后按键盘上的删除按钮进入设置实用程序。

选择启动设备

重新启动笔记本电脑，并在出现 DURABOOK 徽标时按键盘上的 **F12** 按钮。然后选择启动设备。



在 BIOS 中导航和输入信息

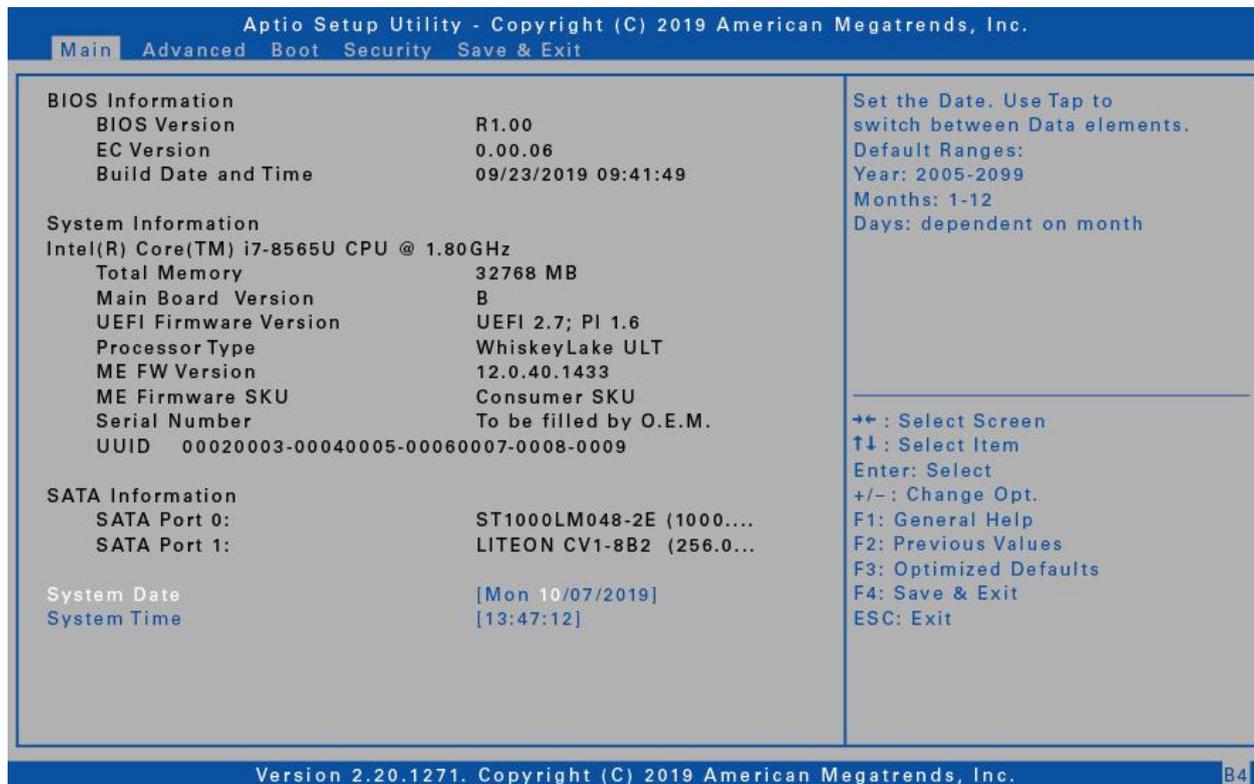
使用以下按键在各字段之间移动并输入信息：

键盘	描述
→ ←	选择屏幕
↑ ↓	选择项目
Enter	选择
+ / -	更改选项
F1	一般帮助
F2	之前的值
F3	优化的默认值
F4	保存并退出
Esc	退出

允许用户在某些字段中输入新值代替默认设置，其余字段由系统默认参数指定，用户不得更改。反转主要选项的属性并按 **Enter** 按钮进入子菜单。按 **Esc** 按钮返回之前的配置页面。要随时显示帮助屏幕，只需按 **F1** 按钮。

主菜单

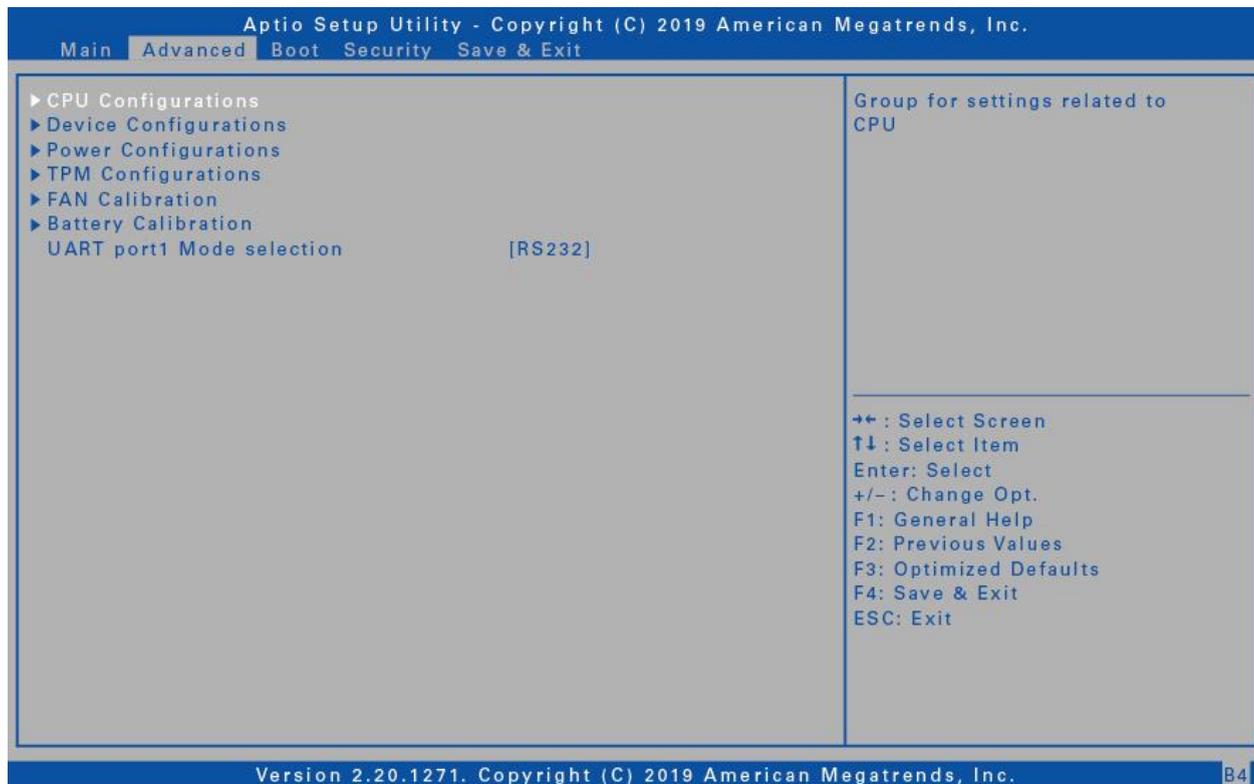
主菜单显示设备的系统概述信息，包括系统日期和时间。



项目	描述
BIOS 信息	显示在启动过程中检测到的 BIOS 版本。
系统信息	显示 CPU 类型和速度、总内存、主板版本、UEFI、固件版本、处理器类型、ME 固件版本、ME 固件 SKU、序列号和 UUID。
SATA 信息	显示 SATA 硬盘驱动器信息。
系统日期	设置系统日期。
系统时间	设置系统时间。

高级菜单

高级菜单允许配置特定的系统设置。



项目	描述
CPU 配置	配置 CPU 参数。有关详细信息，请参见第 50 页的 CPU 配置。
设备配置	配置设备设置，包括 USB 端口 (1 - 4)、LAN、SD 读卡器、TPM 设备、HD 音频、智能卡、前置摄像头、无线 LAN、蓝牙、GPS 和 WWAN。有关详细信息，请参见第 50 页的设备配置。
电源配置	配置电源管理设置，包括键盘背光灯定时器、接通交流电源时恢复、连接 LAN 时从 S3/S4 唤醒、连接无线 LAN 时从 S3/S4 唤醒以及 USB3.0 电源共享。有关详细信息，请参见第 52 页的电源配置。
TPM 配置	配置可信计算设置。
风扇校准	执行风扇校准。
电池校准	执行电池校准。
UART 端口 1 模式选择	将 UART 端口模式设为 RS232、RS422、RS485 之一，或禁用此端口。

CPU 配置

选择此选项可配置 CPU 参数。

项目	状态	描述
Intel (VMX) 虚拟化技术。	启用	启动此功能。默认值为 [启用]。
	禁用	关闭此功能。
VT-d	启用	启动此功能。默认值为 [启用]。
	禁用	关闭此功能。
Intel 可信执行技术	启用	启动此功能。
	禁用	关闭此功能。默认值为 [禁用]。

设备配置

选择此选项可配置设备设置。

项目	状态	描述
USB 端口 1	启用	启动此功能。
	禁用	关闭此功能。
USB 端口 2	启用	启动此功能。
	禁用	关闭此功能。
USB 端口 3	启用	启动此功能。
	禁用	关闭此功能。
USB 端口 4	启用	启动此功能。
	禁用	关闭此功能。
LAN	启用	启动此功能。
	禁用	关闭此功能。
SD 读卡器	启用	启动此功能。
	禁用	关闭此功能。
TPM 设备	启用	启动此功能。
	禁用	关闭此功能。
高清音频	启用	启动此功能。
	禁用	关闭此功能。

项目	状态	描述
智能读卡器	启用	启动此功能。
	禁用	关闭此功能。
前置摄像头	启用	启动此功能。
	禁用	关闭此功能。
无线 LAN	启用	启动此功能。
	禁用	关闭此功能。
蓝牙	启用	启动此功能。
	禁用	关闭此功能。
GPS	启用	启动此功能。
	禁用	关闭此功能。
WWAN	启用	启动此功能。
	禁用	关闭此功能。

**注意**

默认情况下，所有设置都设置为 [启用]。

电源配置

选择此选项可配置电源管理设置。

项目	状态	描述
键盘背光灯定时器设置	键盘背光灯关闭, 5/10/15/20/30/ 40/50/60/80/ 100/120/240 分钟	配置键盘背光灯保持亮起的时长。
接通交流电源时恢复	启用	启动此功能。
	禁用	关闭此功能。
连接 LAN 时从 S3/S4 唤醒	启用	启动此功能。
	禁用	关闭此功能。
连接无线 LAN 时从 S3/S4 唤醒	启用	启动此功能。
	禁用	关闭此功能。
USB 3.1 电源共享	启用	启动此功能。
	禁用	关闭此功能。

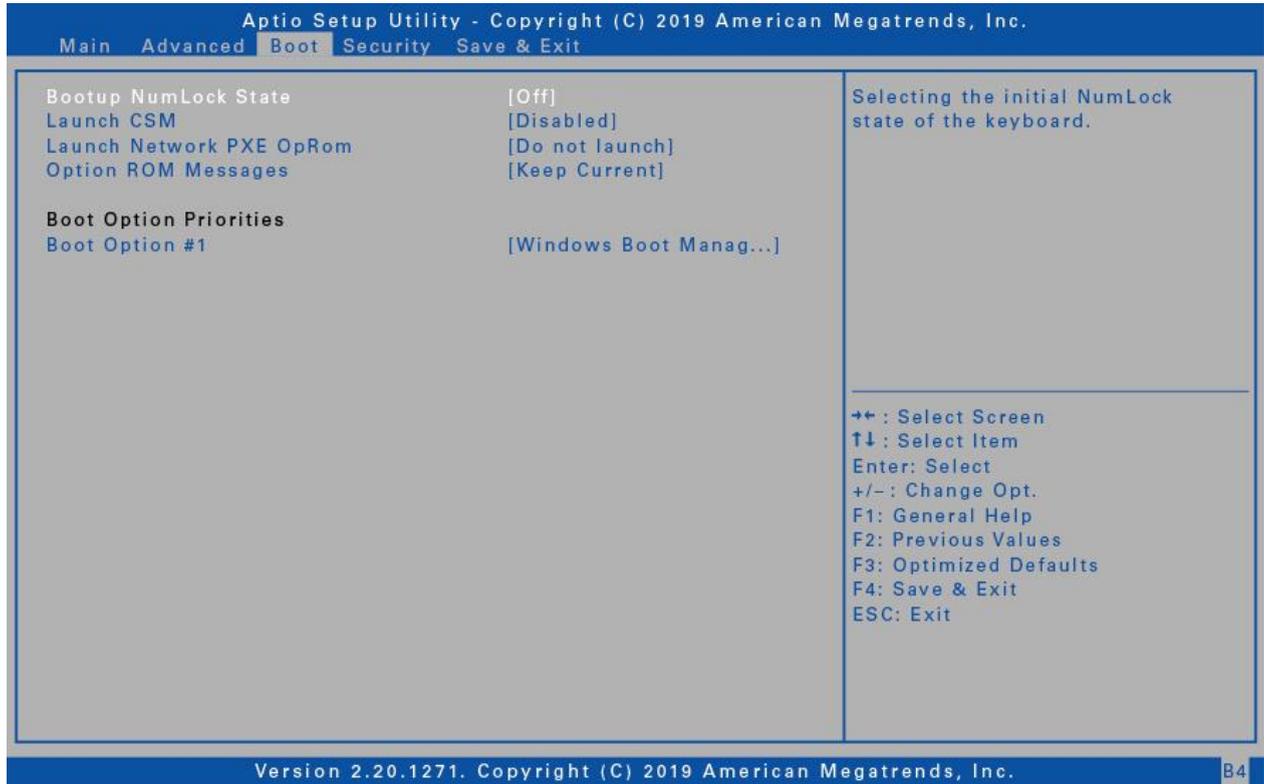


注意

默认情况下，所有设置都设置为 [禁用]。

启动菜单

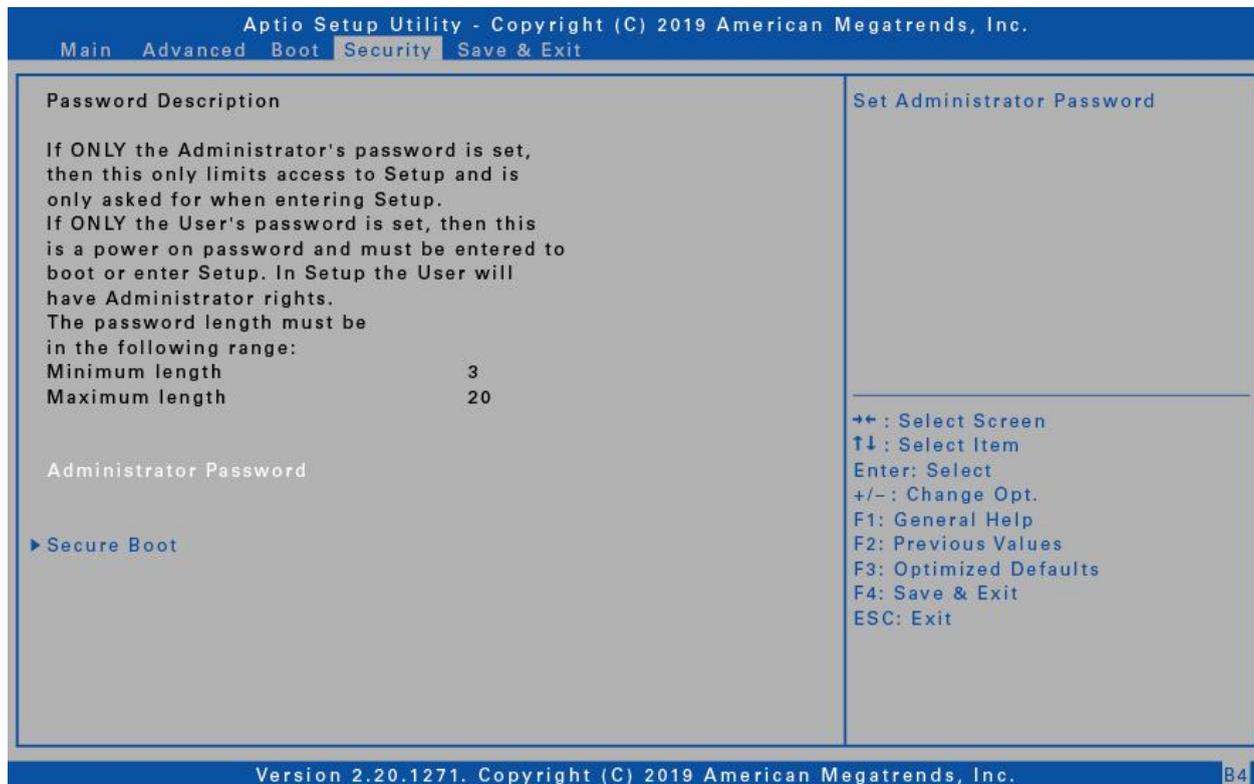
启动菜单允许配置启动设置和启动顺序。



项目	描述
启动数字键盘锁状态	选择数字键盘锁状态。
启动 CSM	启用/禁用 CSM 支持。
启动网络 PXE OpRom	选择 LAN PXE 启动模式。
选件 ROM 消息	设置选件 ROM 消息的显示模式。
启动选项优先级	设置系统启动顺序。

安全菜单

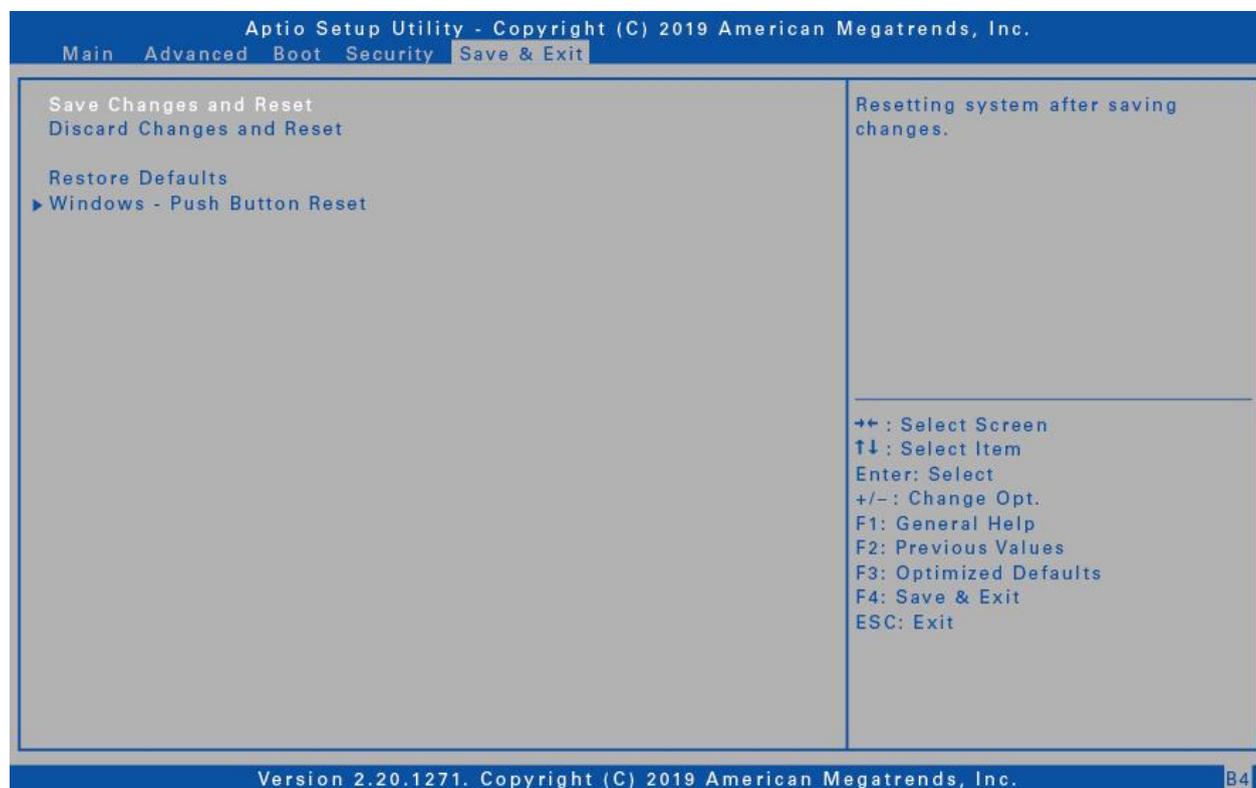
安全菜单允许设置管理员密码和配置安全启动设置。



项目	描述
管理员密码	设置管理员密码。
安全启动	自定义安全启动设置。

保存并退出菜单

保存并退出菜单允许保存/放弃更改、在退出 BIOS 设置菜单之前恢复所有设置选项的默认值。



项目	描述
保存更改并重置	保存所有更改后重置系统。
放弃更改并重置	重置系统设置而不保存任何更改。
恢复默认值	恢复所有设置选项的默认值。
窗口 - 按钮重置	启动到 Windows 按钮重置页面。

维护和保养笔记本电脑

保养笔记本电脑将降低损坏设备的风险，并确保其正常运行。

为了帮助您维持笔记本电脑的质量和功能，本章介绍如何保护、存放、清洁和携带设备。

保护笔记本电脑

为了保障笔记本电脑以及设备上存储的数据的完整性，请遵循以下注意事项：

- 安装杀毒程序以监视可能破坏文件的潜在病毒。
- 使用 Kensington 电脑锁防止笔记本电脑被盗。电脑锁在线上零售商和大多数计算机销售商店有售。
- 要使用电脑锁，请将锁线绕在桌子等静止物体上。然后，将锁插入 Kensington 锁孔并转动钥匙将锁锁紧。将钥匙放在安全的地方。

存放和处理笔记本

一般存储和处理准则

- 为确保最佳性能，请在建议的温度（0° C (32° F) 至 55° C (131° F)）之间使用笔记本电脑（实际工作温度取决于产品规格。）
- 请勿将笔记本电脑放置在高湿度、极端温度、机械振动、阳光直射或多尘的位置。在极端环境中长时间使用设备会导致产品性能下降以及产品使用寿命缩短。
- 请勿在笔记本电脑上放置重物，否则可能会损坏显示屏。
- 请勿在存在金属粉尘的环境中操作笔记本电脑。
- 请在平坦、平稳的表面上存放和使用笔记本电脑。请勿将笔记本电脑侧放或倒置放置。掉落或物体撞击设备的冲击力可能会造成损坏。
- 请勿覆盖或堵塞笔记本电脑上的任何通风孔。例如，请勿将笔记本计算机放在床、沙发、地毯或其他类似表面上，否则可能会导致过热，造成笔记本电脑损坏。
- 使笔记本计算机远离受热易损坏的物体，因为设备在运行过程中会变得很热。
- 将笔记本电脑与可能产生强磁场的电器（例如电视机、冰箱、电机或大功率音频扬声器）保持至少 13 厘米（5 英寸）的距离。
- 避免将笔记本电脑从低温位置突然移动到高温位置。如果温度差超过 10° C (50° F)，可能导致设备内部产生冷凝水，从而损坏存储介质。

显示指南

- 清洁显示屏时，请关闭笔记本电脑的电源。在开机时清洁显示屏可能会导致误操作。
- 请勿对显示屏施力过大。避免在显示器上方放置物品，否则可能会导致玻璃破裂，从而损坏设备。
- 如果固定的图案长时间显示在屏幕上，会发生 LCD 图像残留现象。可以通过限制显示屏上的静态内容来避免此问题。建议在不使用屏幕时使用屏幕保护程序或将其关闭。

- 要最大限度地延长背光显示器的使用寿命，请允许背光灯通过电源管理自动关闭。

电池组准则

- 请勿将电池暴露在低于 0° C (32° F) 或高于 46° C (115° F) 的温度环境下，否则可能会对电池组产生不利影响。
- 电池在极端温度条件下可能无法提供 100% 的容量，但是当电池温度恢复到正常范围（约 20° C (68° F)）时，其容量将恢复。
- 如果电池在 50° F 至 86° F（10° C 至 30° C）之间使用、充电和存放，则白天的使用寿命会更长。
- 在夜间（温度保持在 68° F (20° C) 左右）为电池充电。如果在较高或较低的温度下充电，则电池可能无法持续使用一整天。
- 将设备连接到外部电源时，请确保气流畅通。确保风扇的进气口和出气口畅通无阻。
- 避免长时间暴露在极端温度下，否则会缩短电池充电寿命或损坏电池。
- 如果电池在低温（低于 5° C / 41° F）或温度非常高（高于 50° C / 122° F）的环境中充电，则电池 LED 可能指示充电已停止；但这并不一定意味着电池已充满电。
- 请阅读并遵守“安全”部分中的所有电池注意事项。
- 仅可使用与替换电池相同型号的电池。
- 取出或更换电池之前，请先关闭电源。
- 请勿改装电池。
- 使电池远离儿童。
- 存放电池之前，请阅读并遵循“电池提示”部分中的建议。
- 请按照当地法规处理废旧电池。
- 尽可能回收利用。

清洁笔记本电脑

清洁外壳

- 断开外部电源并关闭设备。
- 取出电池。
- 用软布蘸取少量水，然后清洁设备外壳。请勿使用纸制品，以免划伤表面。
- 用软布擦去多余的液体。
- 重新装入电池。

小心！

不建议使用喷雾剂、溶剂或强洗涤剂作为清洗溶液，否则可能导致保修失效。要获取有关系统净化的建议，请联系您的支持代表。

清洁显示器

使用柔软的干布。在某些情况下，您可以使用少量水去除条痕或污迹。对于难以清洁的显示器，请使用 70/30 的异丙醇和水混合液。请勿使用纸制品，以免划伤屏幕。

清洁外部电源连接器

外部电源连接器有时可能会暴露在潮气和/或污染物中，从而导致与外部电源的连接不可靠。用蘸有电子级异丙醇的棉签清洁连接器。

清洁 RJ-45/USB 连接器

如果连接器针脚污浊，请用蘸有电子级异丙醇的棉签清洁连接器。

随身携带笔记本

携带笔记本电脑之前，请确保做好准备并遵守以下注意事项：

- 将硬盘驱动器上的数据备份到闪存驱动器或其他存储设备。作为额外预防措施，请另外备份重要数据。
- 确保电池组已充满电。
- 确保笔记本电脑已关闭。
- 确认所有连接器盖均已完全合上，以确保设备的防水完整性。
- 断开交流电源适配器与笔记本电脑的连接，并随身携带交流电源适配器。使用交流电源适配器为设备供电并为电池充电。
- 应随身携带笔记本电脑登上飞机、火车或公共汽车。请勿将其作为行李托运。
- 如果需要将笔记本电脑放在车内，请将其放在行李箱中，以免其暴露在过热的环境中。
- 通过机场安检时，请勿将笔记本电脑通过磁性探测器（您走过的设备）或将其暴露于磁性手持式探测器（安检人员使用的手持设备）下。建议您使笔记本电脑和任何闪存驱动器通过 X 射线机（放置行李的设备）。
- 如果您计划随身携带笔记本电脑出国，请咨询您的经销商以获取在目的地国家/地区使用的适当交流电源线。

故障排除

本章给出了解决由硬件或软件问题引起的常见计算机问题时建议采取的措施。

初步检查清单

遇到任何问题之前，请先执行以下操作步骤，然后采取进一步操作：

1. 尝试确定并隔离引起问题的笔记本电脑部分。
2. 在打开笔记本电脑之前，请确保已打开所有外围设备。
3. 如果在使用外部设备时遇到问题，请确保线缆连接正确且牢固。
4. 确保在 BIOS 设置程序中设置的配置信息正确无误。
5. 确保所有设备驱动程序已正确安装。
6. 记下观察结果。屏幕上是否显示任何消息？是否有指示灯亮起？您是否听到哔哔声？当您咨询某人以获得帮助时，详细描述对服务人员有很大的帮助。
7. 如果您按照本章中的说明执行操作后仍然存在有问题，请联系授权经销商获取帮助。

解决常见问题

电池问题

电池无法充电

- 为避免可能对电池造成的损坏，如果电池内部温度过低（ $< 5^{\circ}\text{C}$ 或 $< 41^{\circ}\text{F}$ ）或过高（ $> 50^{\circ}\text{C}$ 或 $> 122^{\circ}\text{F}$ ），设备将不允许电池充电。如有可能，请在温度约为 20°C (68°F) 的适当位置为电池充电。
- 如有可能，请在电池充电时关闭设备。
- 如果电池是新电池或已存放一周或更长时间，请按照以下步骤操作：
 1. 确保设备已关闭。
 2. 取出电池。
 3. 将交流电源适配器连接至设备和交流壁装插座，然后按  按钮打开设备。
 4. 使设备完成启动过程。然后重新装入电池。
- 将交流电源适配器连接到设备后，让系统保持空闲状态一小时。
- 电池开始充电时，电池电源 LED 亮起。
- 如果一小时后电池仍无法开始充电，请取出电池，等待几秒钟，然后重新装入。
- 如果电池在几分钟内仍未开始充电，请将设备送修。

电池充电时间超过七个小时。

- 在大约 20°C (68°F) 的适宜温度条件下，设备的电池大约需要 4 至 5 个小时才能充满电。
- 电池温度越接近其温度范围的终点（ $5^{\circ}\text{C}/41^{\circ}\text{F}$ 至 $50^{\circ}\text{C}/122^{\circ}\text{F}$ ），电池充电的充电时间可能越长。

电池不能长时间保持电量。

- 校准电池。如果您的电池是新电池或数周未使用，校准电池可准确设置电量表。
- 随着电池的老化，其最大容量会自然降低，即使维护得最好的电池最终也需要报废。如果无法获得所需的电量，请考虑更换电池。
- 为了满足 ENERGYSTAR® 的要求，默认情况下启用“连接 LAN 时唤醒”。如果使用电池供电，则可能会缩短电池运行时间。要更改“连接 LAN 时唤醒”设置，请打开设备管理器、网络适配器，然后选择 LAN 设备。打开设备属性，然后选择电源管理。取消选中“连接 LAN 时唤醒”设置将其禁用。允许此设备唤醒计算机。

给电池充电后电量表未充满。

- 这可能说明充电过程过早终止。

电量表显示为“充满”，但充电 LED 仍点亮。

- 如果每天为电池充电，请根据电量表的读数确定电池容量。即使电量表读数为已满，充电过程也可继续。由于电池实际上已充满，可断开外部电源。

我的电池电量似乎越来越少。

- 如果电池是新电池，或者是首次使用此电池，则需要在使用前对其进行校准（请参见电池校准）。
- 随着电池的老化，电池可保持的最大容量会自然降低，即使维护得最好的电池最终也需要报废。如果无法获得所需电量，请考虑更换电池。

蓝牙无线传输问题

我无法使用蓝牙无线技术连接到其他设备。

- 确保已在两台设备上激活蓝牙功能。
- 确保两台设备之间的距离在可接受的限值范围，且两台设备之间没有墙壁或其他障碍物。
- 确认另一台设备未处于“隐藏”模式。
- 验证两台设备是否兼容。

显示问题

显示性能慢。

- 温度可能过低。将设备移至温度较高的操作环境。

带下划线、反斜杠和超文本字符在屏幕上难以识别。

- 右键单击 Windows 桌面，选择“个性化”，然后选择“颜色”，以更改 Windows 的颜色和样式。

我更改了显示器分辨率，但在屏幕上看不到任何区别。

- 选择开始 > 功率 > 重新启动。

硬盘问题

硬盘未运行，因此设备无法启动。

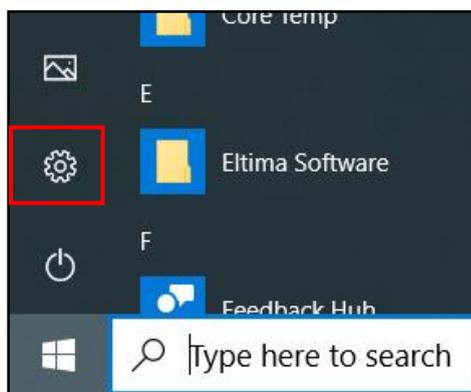
- 如果设备暴露在极低的温度环境下，则会发生这种情况。这不是与硬盘相关的硬件故障。集成式硬盘驱动器加热器会将驱动器加热到安全的工作温度。

设备无法正常启动。

- 启动设备前，请务必将 USB 驱动器从设备上拔下。
- 如果电池未充电，请连接交流电源适配器为其充电。
- 如果电池没有开始充电，请执行以下操作：
 1. 取出电池。
 2. 连接交流电源适配器。
 3. 按  按钮启动设备。
 4. 重新装入电池。电池充电时，电池 LED 呈橙色稳定亮起。

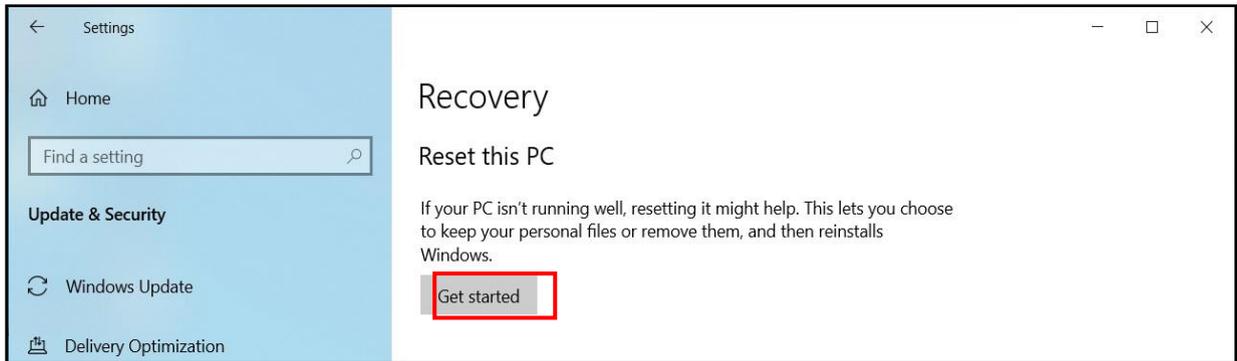
Win10 上的硬盘恢复过程

1. 选择 **开始**  > **设置** 。

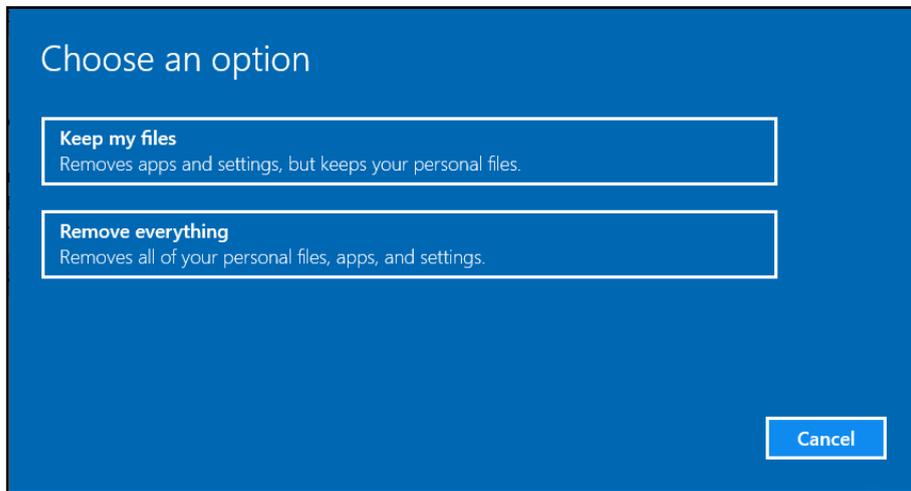


故障排除

2. 在“设置”页面上，单击**更新和安全 > 恢复**。
3. 单击**开始**启动恢复过程。

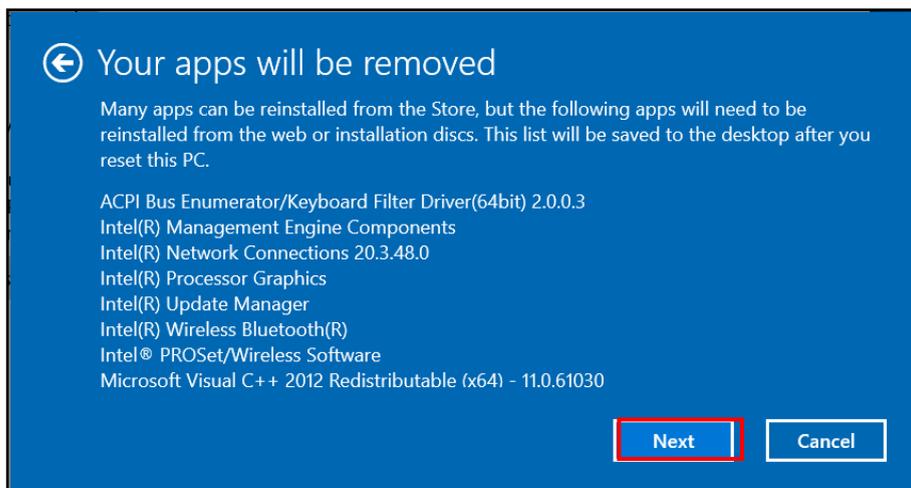


4. 选择下列选项之一：

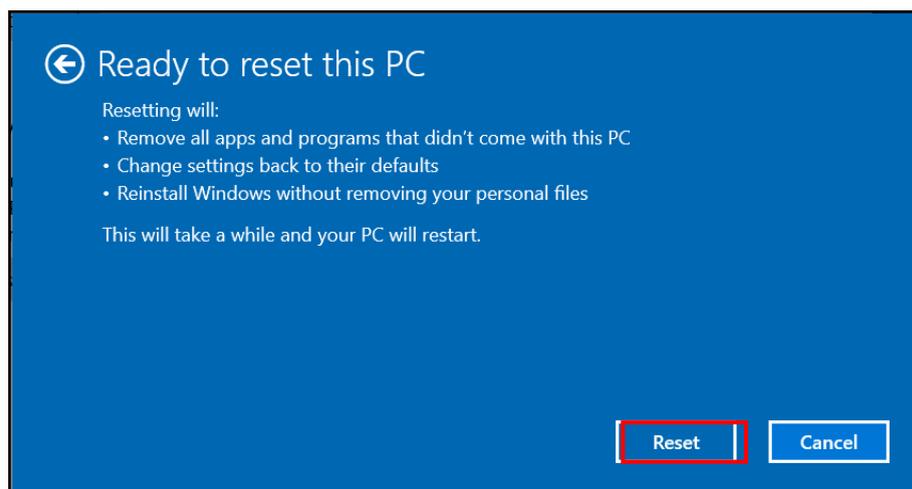


- **保留我的文件：** 移除应用程序和设置，但保留个人文集。此过程大概需要 3~4 小时。
- **全部移除：** 移除所有个人文件、应用程序和设置。此过程大概需要 5~6 小时。

5. 屏幕上将出现通知消息。单击**下一步**继续。



6. 单击**重置**可重置笔记本电脑。



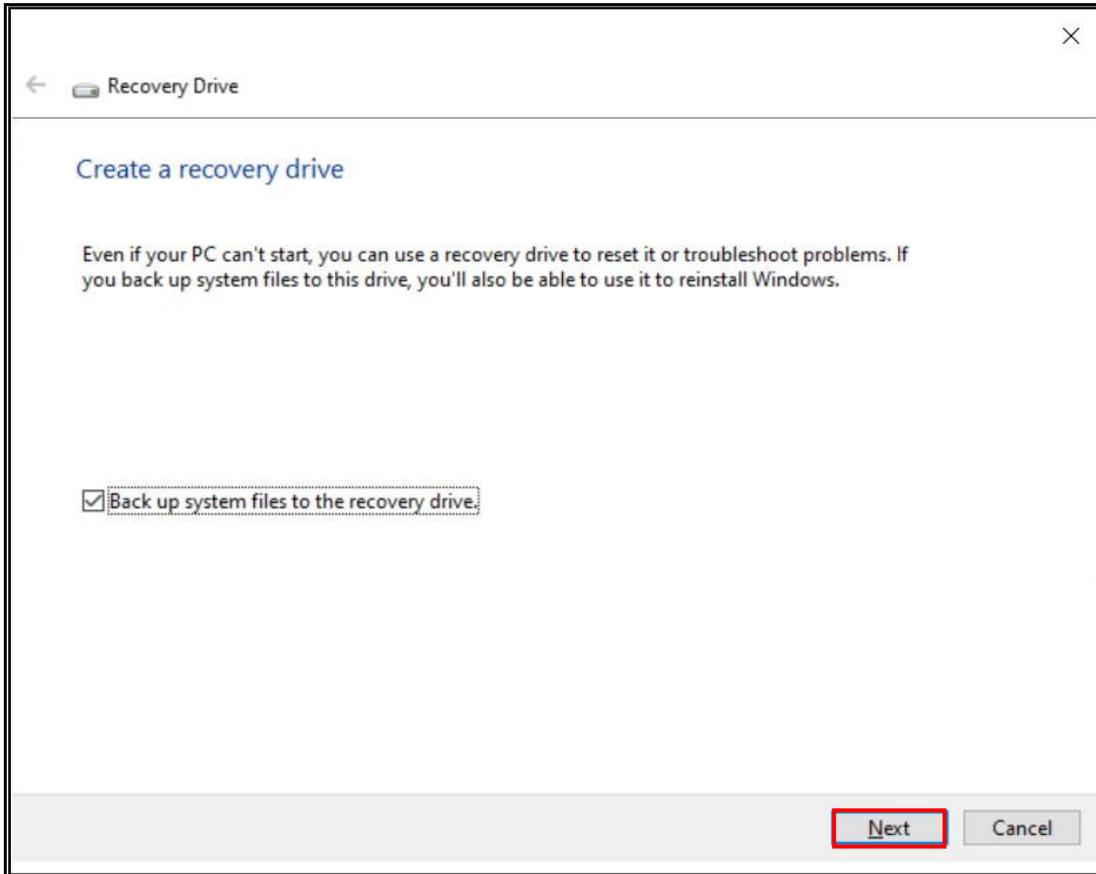
注意

- 如果出现以下消息，需要使用恢复介质，然后执行步骤 1 到 6。



故障排除

- 要创建恢复介质，请打开 **控制面板**（按大图标或小图标查看）> **恢复** > **创建恢复驱动**。如果系统提示“是否允许此应用程序对您的设备进行更改？”消息，请单击**是**。选中**将系统文件备份到恢复驱动**。选项，然后单击**下一步**。按照屏幕上的说明备份系统文件。



其他问题

设备无法启动。

- 确保已正确安装充满电的电池。
- 如果电池未充电，请连接外部电源为其充电。
- 如果您使用的是交流电源适配器，请检查所用电源插座，以确保其正常工作。
- 如果设备无法启动，请按住  按钮至少十秒钟以重置设备，释放按钮后再次按  按钮。

设备无法关闭。

1. 选择开始 > 功率 > 重新启动。
2. 如果此方法不起作用，请按 **Ctrl + Alt + Del**，然后选择**任务管理器**。
3. 如果任何程序已打开，请使用箭头键突出显示每个程序，然后选择“结束任务”。重复此操作，直到所有程序均已关闭。
4. 如果此方法仍不起作用，请按住  按钮约十秒钟，然后释放此按钮。

即使在启动过程中，设备也无法发出任何声音。

- 您可能已启用隐身模式。禁用隐身模式。

附录

版权所有

Copyright© 2019。保留所有权利。

未经制造商事先书面批准，不能以任何形式或通过任何方式将本用户手册的任何部分传输、存储在检索系统或翻译为任何语言或计算机语言。信息如有更改，恕不另行通知。

规格

型号名称	S15AB
耐用性	<ul style="list-style-type: none"> - 通过 MIL-STD-810G 认证（掉落、撞击、振动、灰尘、海拔、高/低温、湿度） - 3' 掉落 26 面 - 通过 IP5X 认证 - 铝镁合金机箱 - 端口盖 - 可插拔快速释放电池
操作系统	Windows® 10 Pro (64 位)
处理器	<ul style="list-style-type: none"> - Intel® Core™ i7-8565U (第八代) 1.8GHz 处理器，采用 Turbo Boost 技术，最高可达到 4.6GHz，8MB 缓存 - Intel® Core™ i5-8265U vPro™ (第八代) 1.6GHz 处理器，采用 Turbo Boost 技术，最高可达到 3.9GHz，6MB 缓存
显卡	Intel® UHD 显卡 620
内存	2 插槽，8GB，高达 32GB (2400MHz DDR4)
存储器	256GB SSD - 可选 512GB/1TB SSD
显示屏	15.6" FHD (1920 x1080)
音频	<ul style="list-style-type: none"> - 集成式麦克风 - 符合 Intel® 高保真音频的要求 - 集成式扬声器 x 2 - 键盘音量和静音控制
摄像头	集成 200 万像素网络摄像头
键盘	标准薄膜键盘，以及可选 LED 背光薄膜键盘

通信	<ul style="list-style-type: none"> - 集成式 10/100/1000 以太网 - Intel® 双频段无线 AC 9260 (802.11a/b/g/n/ac) - Bluetooth® V5.0 - 可选 GPS 和 4G LTE 多载波移动宽带
安全	<ul style="list-style-type: none"> - TPM 2.0 - 符合 NIST BIOS 规定 - 默认使用智能卡读卡器 - Kensington 锁 - 可选 RFID
I/O 接口	<ul style="list-style-type: none"> - USB 3.1 第 1 代 A 型 x 2 - USB 3.1 第 2 代 A 型 x 1 (速度最高可达到 10Gbps) - USB 3.1 C 型 x 1 - 音频输入/输出 (组合插孔) x 1 - SD 卡 (SDXC) x 1 - 10/100/1000 以太网 (RJ-45) x 1 - VGA 端口 (D-sub, 15 针) x 1 - HDMI 端口 (A 型) x 1 - 串行端口 (RS-232: D-sub, 9 针) x 1 - SIM 卡 x 1 - 智能读卡器 x 1 (RFID 和智能卡读卡器不可同时使用。) - 直流输入插孔 x 1
媒体插槽 (仅有一个选件)	<ul style="list-style-type: none"> - DVD super multi - 第 2 SSD - 第 2 和第 3 SSD (仅限出厂选件)
电源	<p>交流电源适配器: 100-240V, 50Hz-60Hz, 65W</p> <ul style="list-style-type: none"> - 主锂离子电池, 7.4V, 7600mAh, 13.5 小时
环境	<ul style="list-style-type: none"> - 温度 <ul style="list-style-type: none"> 工作: -20° C ~ 60° C 存放: -51° C ~ 71° C / -60° F ~ 160° F - 湿度: 5% ~ 95%
尺寸和重量	<ul style="list-style-type: none"> - 375 mm (长) x 273 mm (宽) x 29.5 mm (高) - 2.6 kg
质保	3 年有限标准保修



注意

- 规格如有更改, 恕不另行通知。

法规声明

联邦通信委员会声明

本设备已依照 FCC 规则第 15 部分进行测试，测试结果表明设备符合对 B 类数码设备的限制条件。这些限制条件旨在对住宅设施中的有害干扰提供合理防护。本设备会产生、使用并辐射射频能量，如未按说明进行安装和使用，可对无线电通信造成有害干扰。然而，我们并不保证不会在特殊设施中产生干扰。如果本设备未对无线电或电视信号接收造成有害干扰（可通过关闭并开启设备来确定），我们鼓励用户试着采用下列措施之一消除干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大设备与接收器的间距。
- 设备插入的插座应不同于接收器连接的插座。
- 请寻求经销商或合格无线电/电视技术人员帮助。

必须为此设备使用屏蔽互连电缆或屏蔽交流电源线，以确保符合约束此设备的相关射频发射限制。未经系统制造商书面批准擅自进行更改或改装，该用户操作设备的权限可能会被取消。

合规声明

本设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定。操作需确保以下条件：

- 本设备不得造成有害干扰
- 本设备必须可承受受到的任何干扰，包括造成意外操作的干扰。

射频暴露警告

未经合规负责方明确批准而进行任何更改或修改，可能会丧失对设备的操作权限。本设备及其天线不得共置与任何其它天线或发射器共同操作。

FCC 规定的 SAR 限值为 1.6W/kg。

本设备在 5.15 - 5.25GHz 频率范围内操作，仅限室内使用。禁止在 5150~5250MHz 频段的室外操作。

本设备属于从属设备，设备在 DFS 频段内不能进行雷达探测和特别操作。

注意：请勿拆卸减震器。否则，天线可能会损坏，进而导致接收效果变差。

电池处置

本产品包含锂离子电池或镍氢电池。请务必正确处置电池。请联系当地环保机构获取您所在地区的回收和处置计划相关信息。

欧盟 CE 标志与合规声明

该产品符合欧洲指令 2014/30/EU 各条款的规定

该产品符合欧洲指令 2014/35/EU 各条款的规定

该产品符合欧洲指令 2014/53/EU 各条款的规定

该产品符合欧洲指令 2009/125/EC 各条款的规定

该产品符合欧洲指令 2012/19/EU 各条款的规定

该产品符合欧洲指令 2015/863/EU 各条款的规定

1 类激光产品

LASERSCHUTZKLASSE 1 PRODUKT TO EN60825

小心 本设备包含激光系统，属于“1类激光产品”。要正确使用此型号的设备，请仔细阅读说明手册并妥善保管手册，以供今后参考。如果对此型号的设备有任何疑问，请联系距离您最近的“授权服务站”。为避免直接暴露于激光束下，请勿尝试打开此外壳。

PRODUIT LASER DE CLASSE 1

LASERSCHUTZKLASSE 1 PRODUKT TO EN60825

ATTENTION: CE PRODUIT CONTIENT UN SYSTÈME LASER ET EST CLASSÉ EN TANT QUE « PRODUIT LASER DE CLASSE 1 ». POUR UTILISER CE MODÈLE CORRECTEMENT, LISEZ LE MANUEL D'INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE FUTURE. EN CAS DE PROBLÈMES AVEC CE MODÈLE, VEUILLEZ CONTACTER VOTRE « STATION DE SERVICE AUTORISÉE » LA PLUS PROCHE. POUR ÉVITER UNE EXPOSITION DIRECTE AUX FAISCEAUX LASER, N'ESSEYER PAS D'OUVRIER CE BOÎTIER.

附录 IV

标识电气和电子设备的符号

指示单独收集电气和电子设备的符号包括下图所示的画有叉号的带轮垃圾桶。符号必须印刷清楚、清晰可见、不可擦除。



电源适配器注意事项

此笔记本电脑需要与专用交流电源适配器配合使用。

- 请务必将电源线连接到具有接地连接的插座。
- 笔记本电脑必须使用通过 CSA/UL 62368-1 或 CSA/UL 60950-1 认证/批准、额定电压为 19Vdc、最小电流为 3.42A 的电源适配器供电。
- **警告!**
为减少潜在安全问题，只能将产品随附的交流电源适配器、由 Twinhead 提供的替换交流电源适配器或从 Twinhead 作为附件购买的交流电源适配器与产品配合使用。

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'ADAPTATEUR

LE ORDINATEUR PORTABLE DOIT ÊTRE UTILISÉE AVEC UN ADAPTATEUR SECTEUR CA DÉDIÉ.

- Assurez-vous de brancher le cordon d'alimentation à une prise mise à terre.
- Le NB doit être alimenté avec un adaptateur homologué CSA/UL 62368-1 ou CSA/UL 60950-1 dont le calibre minimum est de 19Vcc et 3,42A.
- **AVERTISSEMENT!**
Afin de réduire les risques de problèmes de sécurité, utilisez uniquement l'adaptateur CA fourni avec le produit, un remplacement fourni par Twinhead ou un adaptateur CA acheté comme accessoire chez Twinhead.

电池安全

如果电池更换不当，则存在爆炸危险。

仅可更换制造商推荐使用的相同或同类型电池。请按照制造商的说明处置废旧电池。

- 更换的电池类型不正确，可能会破坏防护装置（例如，对于某些锂电池类型）；
- 将电池投入火中或热烤箱中或将其机械碾碎或切割，可能导致爆炸；
- 将电池留在极端高温的环境中，可能导致易燃液体或气体爆炸或泄漏；
- 电池承受极低气压，可能导致易燃液体或气体爆炸或泄漏。

SÉCURITÉ DE LA PILE

RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE INCORRECTEMENT.

REPLACEZ-LA UNIQUEMENT AVEC UNE PILE SEMBLABLE OU DE MÊMES TYPES RECOMMANDÉS PAR LE FABRICANT. SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT POUR ÉLIMINER LES PILES USÉES.

- Le remplacement de la batterie avec un type incorrect qui peut contourner un dispositif de protection (dans le cas de certains types de batteries au lithium, par exemple);
- L'élimination de la pile dans un feu, un four chaud ou un broyeur mécanique qui peut provoquer une explosion;
- L'exposition de la pile à une température extrêmement élevée qui peut provoquer une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable;

- L'exposition de la pile à une pression atmosphérique extrêmement basse qui peut provoquer une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.

RJ-45 注意事项

RJ-45 插孔不可用于电话线连接。

AVERTISSEMENT POUR RJ-45

N'utilisez pas la prise RJ-45 pour une connexion à la ligne téléphonique.

安全说明

请务必遵守以下安全说明，以确保在处置设备时实现安全操作。

- 请勿将本设备放置在不稳定的桌子或表面上。设备可能会掉落，从而严重损坏其外壳和组件。
- 请勿使用其他任何物品覆盖设备或堵塞设备的通风孔。
- 请勿将设备暴露在直射阳光下和多尘环境中。
- 使设备远离过热和潮湿的位置。
- 使液体远离设备。
- 使设备远离任何发射磁场的设备，否则可能会影响无线信号接收的质量。
- 使用交流电源适配器时：
 - ✓ 请将本设备放置在距离电源插座足够近的位置，以适应电源线的长度，并方便地关闭电源。
 - ✓ 仅使用设备标签上指示的电源类型来操作该设备。
 - ✓ 如果设备长时间不用，请从电源插座上拔下交流电源适配器。
- 清洁设备时，
 - ✓ 在清洁之前，请务必正确关闭设备并拔下交流电源适配器。
 - ✓ 用洁净的干布擦拭设备。
 - ✓ 请勿使用研磨剂清洁设备。
- 请勿尝试拆卸或修理本设备，否则，将导致保修失效。

Instructions de sécurité

Ces instructions de sécurité doivent toujours être suivies pour assurer le fonctionnement sûr de l'appareil lors de sa manipulation.

- Ne placez pas cet appareil sur une table ou surface instable. L'appareil pourrait tomber et causer des dégâts sérieux à son boîtier et ses composants.
- Ne couvrez pas l'appareil, et ne bloquez pas les trous de ventilation avec d'autres objets.
- N'utilisez pas d'objet pointu pour appuyer sur l'écran.

- Ne placez pas l'appareil dans des environnements directement exposés au soleil ou poussiéreux.
- Gardez l'appareil à l'écart de la chaleur et de l'humidité.
- Gardez les liquides à l'écart de l'appareil.
- Gardez l'appareil à l'écart des appareils émettant des ondes électromagnétiques, car celles-ci peuvent affecter la réception du signal sans fil.
- Lors de l'utilisation d'un adaptateur secteur:
 - ✓ Placez l'appareil à un emplacement suffisamment proche d'une prise électrique pour prendre en charge la longueur du cordon d'alimentation.
 - ✓ Utilisez uniquement cet appareil avec le type d'alimentation électrique indiqué sur l'étiquette de l'appareil.
 - ✓ Débranchez l'adaptateur secteur de la prise électrique si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée.
- Lors du nettoyage de l'appareil,
 - ✓ Veillez à éteindre l'appareil correctement et à débrancher l'adaptateur secteur avant le nettoyage.
 - ✓ Essuyez l'appareil avec un chiffon propre et sec.
 - ✓ N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne tentez pas de démonter ou réparer cet appareil. Ceci annulerait la garantie.

Twinhead International Corp.

11F, No.550, Ruiguang Rd., Neihu, Taipei 11492, Taiwan, R.O.C.